

# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:  
DEBRECEN, JOZSEF KIRALYI HERCEG-UTCA 1.  
TELEFONSZÁMOK: 7-83. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),  
1-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLO

ELŐFIZETESI ÁRAK: HAVONTA 3 P. NEGYED-  
ÉVRE 9 P. FELEÉVRE 15 P. ÉVIENTE 30 PENGÓ.  
KÜLFÖLDRE: A FENTI DÍJAK KÉTSEZERESÉ.  
EGYES SZÁM 12 FILLÉR, VASARNAP 24 FILLÉR

16 OLDAL

VIII. ÉVFOLYAM, 2. SZÁM.  
1931 JANUÁR 3. SZOMBAT.

12 FILLER

## Tizezerkétszáz amerikai állampolgár a Nemzetek Szövetsége elé vitte a trianoni békeszerződés revízióját

Petícióban a leghatározottabban kérik a trianoni békediktátum megváltoztatását

„A tömör magyar népességű területeket csatolják vissza  
a vegyes lakosságú területen népszavazás döntésén”

Newyork, jan. 2. Tizezerkétszáz kiváló amerikai, legnagyobb részben magyar származású polgár aláírásával Normann B. Barr aláíró közvetítésével sir Erick Droumond főtitkár útján a következő petíciót terjesztett be a nemzetek szövetségéhez:

— Mi alulírott polgárai az Egyesült Államoknak tisztelettel kérjük a trianoni békeszerződés revízióját. Amikor felhívjuk a Nemzetek Szövetsége figyelmét a Duna völgyében élő nemzetek békés megismerésének sürögő szükségére, hangsúlyozni kívánjuk, hogy egyik nemzet érdekeit sem akarjuk károsítani, hanem az a szándék vezérel bennünket, hogy

megakadályozzuk egy újabb viszály kitörését az európai népek között és elhárítsuk a fenyegető háború katasztrófáját, mely megsemmisüléssé teheti ki a civilizációt.

Az utolsó évtized, mely a trianoni békeszerződés aláírása óta eltelt borzalmas tanulsággal szolgál. Azalatt hogy nem vették tekintetbe a földrajzi, a néprajzi és a gazdasági egységeket, elszórták a magvát egy újabb világkatasztrófa lehetőségének. Megmutatták, hogy lehetetlenség összecsatolni az újonnan alakított államok polgáraiból azokat a különböző nyelvű, műveltségű és nemzetiségű népeket, melyeket természetes emberi és elszakíthatatlan lelki kötelek fűznek az anyaországhoz. Ezek az elszakított kisebbségek semmiféle rokonérzessel nem viseltetnek új hazájuk iránt és nemcsak ezek a kisebbségek szerencsétlenek, hanem azok az országok is, amelyeknek alattvalói lettek.

Az utolsó 10 év azt is igazolta, hogy a rosszul sikerült trianoni békediktátum, noha a háború áldozatainak, az özvegyek és árvák könnyei még alig száradtak fel, két pártra szakította Európa népeit.

Az egyik azokból a nemzetekből áll, amelyek érvényben akarják tartani a szerződést, a másik a revíziót követeli. Ez a két tábor a legkisebb provokálásra hajlandó új háborút kezdeni. — A trianoni békeszerződés bevezetésében foglalt ígéretek teljesítésére hiába vár a világ.

— A trianoni békeszerződés oly terheket rótt Magyarországra, a melynek következtében leírhatatlan nyomor és szegénység keletkezett, úgy hogy ebből Magyarország nehezen fog — ha tud — valaha kilábalni. — De látszólag a győztes államok is a trianoni békeszerződés erőszakos érvényben tartására olyan óriási hadierőt kénytelenek fenntartani és ebből a célból olyan súlyos adótétellel terhelik állampolgáraikat, hogy az a nemzeti szerencsétlenséggel határos. — Elvitathatatlan tény, hogy azok a népek, amelyek készülődnek a háborúra, a legkisebb ürügy alapján is könnyen bocsátkoznak ellenségeskedésbe. —

A Nemzetek Szövetsége kell, hogy elhárítsa ezt a végzetes lehetőséget azért, hogy az igazi demokrácia szellemében és a népek örendelkezési joga alapján megteremtse Európa forrongó katalánában a jóakarat légkörét.

A sebbel-lobbal megalkotott utódállamokat újra kell szervezni a háború előtti alapon és elő kell készíteni az utat annak a magyarságnak egységesítésére, amely ezer éven át olyan földrajzi egységben volt hogy azt mindenki elismerte és azt tartották, hogy Magyarország nem »csinált« ország, hanem az anyatermészet mely bölcsesége által »létrejött« ország.

A trianoni békeszerződés megszerkesztése alkalmával nem kérdezték meg az embereket, vajjon beleegyeznek-e abba, hogy elszakítsák őket fajtájuktól és szülőhazájuktól, ahol éltek és felnevelkedtek, nem kérdezték meg, akarnak-e egy nekik nem rokonszenves idegen állam kisebbségei lenni.

Komolyan és határozottan kérjük, hogy az emberiség legszentebb eszméi, az igazság jegyében a trianoni békeszerződést vegyék revízió alá, úgy hogy a tömör magyar népességű területeket csatolják vissza az anyaországhoz, míg a vegyes lakosságú területen népszavazás döntse el, hogy milyen rendelkezés történjék azokkal a területekkel. Csak így lehet békés nyugalom teremténi a Duna völgyében és a Kár-

pátok hegyvidéke alatt a kis nemzetek körében.

Az amerikai Egyesült Államok szenátusa nem ratifikálta a trianoni szerződést és mi az Egyesült Államok alulírott polgárai milliók őszinte óhaját juttatjuk kifejezésre, amikor tiszteletteljesen azzal fordulunk a Nemzetek Szövetségéhez, hogy

az emberiség legfőbb java érdekében szolgáltasson igazságot Magyarországnak és biztosítsa így a világ békéjét. Ennek tanuságául 1-től 510-ig megszámozott íveken következnek aláírásaink.

### Magyarország megcsonkítását jóvá kell tenni hangozította Mussolini

Ward Price interjú folytatott Mussolinivel.

London, január 2. G. Ward Price, a Daily Mail szerkesztője, a budapesti Rákosi szobor leleplezése után egyenesen Rómába utazott, ahol Mussolini magánkihallgatáson fogadta. Ennek eredményeként a Daily Mail újjevi száma hosszabb Mussolini interjúval közöl.

Mussolini nyilatkozata azzal a legnagyobb nyomatékkal hangsúlyozott kijelentéssel kezdődik, hogy ő maga részéről soha sem fog háborút kezdeni, ha csak őt nem ragadják torkon.

— Tudom, — így folytatta Mussolini, — hogy maga a francia nemzet nem támadó szellemű, de az a katonai hegemonia, amelyet egész Európa fölé kiterjesztett, a kontinenst állandó forrongásban tartja.

A haderők leszállítása mellett a békeszerződések revíziója is szükséges a biztonság kérdéseinek helyreállításához Európában. Bizonyos területi lehetőségeket (territorial absurdities) helyesbiteni kell.

Erkölesei igazságtalanságokat, mint aminő Magyarországot megcsonkítása, jóvá kell tenni.

Olaszországnak nem célja a revizionista blokk alakítása, de az az erőfeszítés, amely Európa jelenlegi természetellenes állapotának megjegesítésére irányul, természetesen az általa érintett országok között szükségszerűen érdekfeszítést hoz létre.

— Mi olaszok, — így fejezte be nyilatkozatát Mussolini, — kívánunk lenni vagyunk fegyverkezni, mert szomszédaink állig felfegyverkeznek. De katonai készülődéseinknek egyetlen célja saját erős, természetes határainknak megvédése.

Az interjú végén, közli Ward Price, hogy Mussolini egy hangosfilm felvétele céljaira nagy békebeszédet mondott, angol és francia nyelven. E beszédekben Mussolini a legárgyesebben megáforja azt az állítást, hogy ő háborút akar és kijelenti, hogy Olaszország le fog szerelni, ha a többi ország is leszerel.

### LORD ROTHERMERE TAV- IRATA HERCEG FERENC- HEZ.

Budapest, jan. 2. Lord Rothermere Herceg Ferenchez a következő szövegű sürgönyt küldte:

»Herceg Ferenc, Revíziós Liga  
Budapest.

Mélyen meghatott a Revíziós Liga üzenete, melyben az egész magyar nemzetet felhívta, hogy ma érem imát mondjanak. Szívembe zárom a szenvedő magyar nemzetet. Szíveskedjék a magyar társadalomnak nemes megemlékezéséért legőszintébb köszönetemet tolmácsolni.

Rothermere.

### AZ ELSŐ MINISZTERTANÁCS AZ ÚJ-ÉVBEN.

Budapest, jan. 2. A kormány tagjai Bethlen István gróf miniszterelnök elnökletével minisztertanácsot tartottak. Ez volt ebben az évben az első minisztertanács. — A tanácskozás délután 5 órától 9 óráig tartott és folyó-ügyekkel foglalkozott.

Budapest, január 2. Bethlen István gróf miniszterelnököt ma délelőtt Wekerle pénzügyminiszter, majd Bud János kereskedelmi miniszter kereste fel. Bud miniszter mintegy másfél óra hosszat tanácskozott a miniszterelnökkel. Ezután Gömbös Gyula honvédelmi miniszter tárcája keretébe tartozó kérdések ügyében folytatott megbeszélést a miniszterelnökkel.

## „Fel a fejfel, nem szabad elcsüggedni, hirdette Hadházy főispán ujév első napján

Az egységespártt üdvözlő küldöttsége Hadházy főispánnál.

Az ujesztendő eljöttének alkalmasból Debrecen város vezetői négyezőinél az idén is lelkes üdvözlések hangzottak el. Am jelentőség dolgában az eddigiekénél ki-magaslóbbak a vezetők részéről elhangzott nyilatkozatok, melyek az életet adó optimizmust, a kitartást hirdették. Szinte reményt és bizalmat öntöttek e nyilatkozatok az emberekbe, úgy hogy az új év első eredménye már is az, hogy nem nézünk olyan pesszimistiku-san a jövő elé.

A debreceni egységespárt népes küldöttségét Balogh István föld-birtokos, a párt egyik elnöke ve-zette dr Hadházy Zsigmond főis-pán elé, akit megköszöntöttek az ujesztendő első napján.

Balogh István biztosította a fő-ispánt változatlan szeretetükről, törhetetlen bizalmukról és ragasz-kodásukról és mindezeket a vá-roz egész polgársága nevében is ki-fejezésre juttatta, azért, mert hi-szen köztudomású, hogy dr Had-házy Zsigmondot ennek a város-nak minden rendű és rangú pol-gárára egyformán és őszintén sze-refti. Mindenki érzi azt a szívből jövő lelki kapcsolatot, mely Had-házy Zsigmondot a város minden polgárához köti, nines ember, aki ne ismerné az ő szívességét és ne tapasztalta volna emberszeretétét.

Arra kéri a főispánt, hogy to-vábbra is azzal a bőszességgel kor-mányozza ennek a városnak a sor-sát, mint eddig tette, mert akkor biztosan nagyvá lesz Debrecen vá-rosa.

Törhetetlenül kitartunk amel-lett az irányzat mellett, amelyet a mi nagynevű képviselőnk és kor-mányelnökünk megbízásából (hosz-szantartó lelkes éljenzés) dr Had-házy Zsigmond főispán ur itt köz-tünk képvisel.

Adjon Isten erőt méltóságodnak és boldog ujesztendőt kedves családjának is.

### HADHÁZY FŐISPÁN VÁLASZA

— Az bizonyos, — mondta vála-szában dr Hadházy Zsigmond fő-ispán, — hogy nem vagyunk ma abban a helyzetben, hogy elmond-hassuk, amit egy jókedvű magyar mondott, hogy »Extra Hungariam non est vitae«, de az is tulszás vol-na, ha azt mondanánk, hogy eb-ben az országban mindenki és min-den megbukott.

— A magyarok általában egy kicsit a tulzások emberei, akik na-gyon könnyen és nagyon hamar felhevülnek, fellendülnek és tul-zott reményeket is táplálnak, de viszont igen gyakran előáll aztán az, hogy a nehézségek láttára meg-torpannak és sokkal szomorubb-nak látják a helyzetet és az állapo-tokat, mint valóban vannak. Én abban a hitben vagyok, hogy min-dig a középben van az igazság. Nem szabad tulzott, vérmes reményeket táplálni, de éppugy nem szabad elcsüggedni sem, mert reménye-vesztett ember és reményevesztett ország: elveszett ember és elve-szett ország.

— Az emberek általában az or-szág mai helyzetének megítélésé-ben pesszimistábbak, mint len-niük kellene. Ha objektívek va-gyunk, meg kell állapítanunk, hogy másutt is vannak bajok, sőt van-nak országok, ahol sokkal nagyobb

és komolyabb bajok vannak, mint itt.

— Önök figyelik az énműködése-met és tudják, hogy nekem csak becsületes jószándékaim vannak és igyekszem segíteni, ahol csak ha-táskörömön belül képes vagyok.

— *Ha mindenki dolgozik azon a helyen, akova sorsa állította, én hiszem, hogy lesz még szebb és jobb világ Magyarországon. Fel a fejfel tehát! Nem sa-bad elcsüggedni.*

Rossz uton jár, aki abban a gon-dolatban él, hogy Magyarországon minden elveszett, sokkal jobb uton jár az, aki arról van meggyőződve, hogy lesz még szebb idő Magyar-országon, a magyar hazában. Hi-szen a magyar történelem lapjai megtanítanak mindenkit arra, hogy nehezebb sorsban, mint a magyar, még nem élt ország és nemzet a világon. Ha tehát kibir-tuk azokat a történelmi nagyon nehéz idöket az ezer esztendő su-lyos körülményei között és minden más segítség nélkül, akkor meg kell hogy legyen a reménységünk ahoz is, hogy ezeket a mostani és a régiéknél sokkal kisebb bajokat muló bajoknak tekintsük és teljes reménységgel és hittel nézünk a jövőbe.

— Az Egységes Párt nevében üdvözlötök engem, amelynek vezé-rül mi gróf Bethlen Istvánt bir-juk. (Zajos éljenzés.) Akik nem-esak hangulat után indulnak, ha-nem objektív emberek, akik tud-ják méltányolni azt a helyzetet, amelyben akkor volt az ország, amikor Bethlen átvette a kormány-zást, azoknak okvetlenül be kell látniok azt a nagy különbséget, amelyből a plusz, a jó, ennek a

helyzetnek javára szolgál. 1918-ban még rosszabb helyzetben volt az ország. Lehetett egyeseknek jobb dolguk, de maga az ország sokkal inkább veszendőben volt, mint azóta. Bethlen nem nyug-szik. Bethlen nem babérokon pi-hen, hanem, mintahogy mindenki láthatja, folyton keresi és kutatja azokat a módokat, amelyekkel bennünket a nehéz sorsunkból kiemelni akar. Bethlen már igen értékes kapcsolatokat talált az or-szág számára.

— *Ha sikerül neki azokat a gaz-dasági kapcsolatokat is meg-találnia, amelyeken most fá-radozik, akkor meggyőződésem hogy a mostani, ránk követke-ző ujév boldogabb, szebb na-pokat fog reánk hozni.*

— Debrecen városa a multban szintén irgalmatlan nehéz idöket élt át, egy pillanatra sem szabad tehát e város lakóinak elcsügged-nie, nekünk meg kell állanunk a magunk lábán. Bennünket az Isten annyi évszázadon át megtar-tott, hogy hihetjük, nem hagy el most sem. Ha összefogunk egymás megbecsülésében és dolgozunk a hazáért és önmagunkért, akkor okvetlenül be kell következnie a boldogabb, szebb jövőnek.

Törhetetlen hittel és bizodalom-mal a jobb és szebb magyar jövő iránt, üdvözlöm önöket és köszö-nöm jókívánásaikat, melyeket egész szívemből viszonzok.

Hosszantartó lelkes ováció fo-gadta a főispán beszédét, aki ez-után beszélgetett Balogh Istvánnal és a küldöttség tagjaival s kijelen-tette, hogy mindezeket nemcsak mondja, de belsőleg hiszi és vall-ja is.

### A város vezető tisztviselői Hadházy Zsigmond főispánnál

A város vezető tisztviselői élén dr Vásáry István polgármester az ujév alkalmából megjelent dr Hadházy Zsigmond főispánnál, akit őszinte szeretettel üdvözölt az ujesztendő első napján.

— Mintha csak tegnap lett volna — mondotta dr Vásáry István pol-gármester, — amikor egy évvel ezelőtt méltóságod előtt megjelen-tünk és amikor megköszöntük azt az odaadó támogatást és megértő szeretetet, melyet tapasztaltunk az akkor letűnő év során irányunk-ban személy szerint is, Debrecen városával, mint egy nagy egész-gel szemben is. Reménységünknek adtunk kifejezést, hogy az az esztendő, amely egy nagyon súlyos esztendő után következik, már a megkönnyebbedést, már a boldog-ságot és megelégedést hozza magá-val.

— Most, amikor ennek, az akko-ri ujesztendőnek a végén számot vetünk azzal, ami történt, meg kell állapítani, hogy reménységünk nem vált valóra, vagy legalább is nem olyan mértékben, mint hit-tük, gondoltuk és vártuk.

— Ha kishitűek lennénk, akkor azokkal a filozófusokkal kellene együtt gondolkoznunk, akik azt

mondják, hogy az ember keveset várjon, keveset reméljen, mert ak-kor a csalódásból is kevés jut neki osztályrésül.

— Nekünk, akik elődeinkben im-már ezer év óta élünk ezen a föl-dön, a mai körülmények között ke-veset várunk, keveset hinnünk, keveset remélünk nem lehet! (Ugy van!) Ha csalódásokkal tel-jes uton kell is végigmennünk, ne-künk a hitben, várakozásban és re-ményben egy jöttányival sem sza-bad csökkennünk.

— Most, amikor az új esztendő küszöbén méltóságodnál megje-lünk, kifejezést kívánunk adni annak, hogy ha váratlan esemé-nyek bekövetkezhetnek is, hogy csökentsék reményünket és hitün-ket, *de mégis a mi elhatározásunk a munkára semmivel sem fog csö-kenni* (ugy van!) és amikor kér-jük méltóságodat, hogy azt a meg-értő szeretetet, odaadást a munká-ban, a velünk való együttdolgo-zást, amit a multban tanusítani méltóztatott, tartsa meg a jövőre is. Kívánjuk méltóságodnak, hogy velünk együtt sikerrel reméljen, eredménnyel dolgozzék az új esztendőben és boldog megelégedett-ség kísérelje személyét és kedves

családját.

Lelkes éljenzés köszöntötte dr Hadházy Zsigmond főispánt, aki az üdvözlésre így válaszolt:

— Igaza van a polgármester ur-nak, hogy nehéz idöket élünk és nehéz esztendőt éltünk át és való-ban az a helyzet, hogy alig lát-szik valami biztató arra vonatko-zólag, hogy ez a helyzet, amelyben most vagyunk, rövidesen megvál-tozzék. Én azonban világeletemben mindig optimista voltam. *Abban a hitben vagyok, hogy jó az em-bernek optimistának lenni, mert hiszen a reménység az, mely tal-pira állítja meg a csüggedt lelkeket is.* Ha reménysége nem volna az embernek, akkor valóban elveszett ember lenne. És mint az egyes em-ber, azonképpen az ország is elve-szett volna, ha reménysége nem volna. És nekünk — helyesen mondta a polgármester ur, — akik ezer esztendő óta élünk ezen a föl-dön, akik annyi megpróbáltatáson mentünk keresztül, reménységgel kell lennünk, mert az az ezer esztendő, amelyet átéltünk, próbája volt minden nagy és kimondhatatlan szenvedéseknek, minden néven nevezendő fájdalomnak és bizony voltak idök, amikor a reménység-re talán még sokkal kevesebb jo-gosultsága lett volna a nemzetnek, mint a mai helyzetben.

— *Mondom, én optimista va-gyok, nem abban az értelemben, hogy a premissákból okvetlenül bizonyos következtetések vonhatók le, már pedig azek a nagy premissák, amelyek ezer esztendőn keres-tül folytak ebben az országban, okvetlenül kell, hogy egy jobb jö-vőbe vezessenek.*

— Megítélésem az, hogy bármi-lyen súlyosak legyenek ezek a helyzetek, ezek a gazdasági viszo-nyok, amelyekben ma az egész vi-lág él, ez a nemzet nem veszhet el, mert jobb sorsra érdemes nemzet, amely — ha Európa közepén olyan sokan és »oly sok viszály után« ma is él, élni fog még sok századon keresztül, amely idök még sokkal jobbakk, szebbek lesznek és mind-nyájunk megelégedésére szolgál-nak.

— Még csak annyit kívánok mondani, hogy amennyire engem ismertek, — hiszen Isten jóvoltá-ból már nyolcadik esztendeje töl-töm be Debrecen város főispáni székét (lelkes éljenzés) — tudjátok jól, hogy mindig szívvel és lélek-kel állottam a város érdekeinek szolgálatába, amely mindig azonos volt az ország érdekeivel. Mindig segítő társatok voltam minden tisztességes, becsületes dologban, mint ami másképp Debrecenben nem is történhetik, tehát nem is kell ab-ban az irányban fogadkoznom, hogy a jövőben is egész szívemmel és lelkeimmel rendelkezésre állok minden közérdekű kérdésben és se-gítségtekre leszek éppugy, mint a multban és szívesen dolgozom együtt veletek a város és az or-szág jobb sorsáért.

Abban a reményben, hogy mégis csak jobb jövő nyilik meg elő-tünk, ismételtlen megköszönöm jó-kívánásaitokat, amelyeket családjaitokkal együtt mindnyájatok-nak külön is szívemből viszonzok.

A város vezetőférfiai azután még hosszabb ideig tartózkod-tak a főispánnál.

Az ujév alkalmából megjelentek dr Hadházy Zsigmond főispánnál

**Figyelem!**

25-, 30-, 50- és 55-  
pergőért kapbat már  
3 méter gyapjuszövetet

**Feldheim posztóházban**  
Svetits-palota. Nézze meg a kirakataimat

a következők: Rásó István vezetésével a megye tisztikara; a pénzügyigazgatóság és alája rendelt hivatalok küldöttsége élén Kóródy István h. pénzügyigazgató; Az államrendőrség kapitánysága részéről Sági Lajos rendőrfőtanácsos; a Helyiérdekű Vasut küldöttsége Gál Samu igazgató vezetésével.

Magánosok közül többek között a következők gratuláltak a főispánt: Sz. Kun Béla rektor, Maday Gyula országgyűlési képviselő, dr. Nyíri Ernő kormányfőtanácsos, Sebestyén Lajos, dr. Tóth Lajos, Pokoly, Pap Károly egyetemi tanárok, dr. Freund Jenő ügyvéd, dr. Hegedűs Jenő és még számos közéleti férfi.

## Ujév az Egységes Polgári Pártkörben

Táviratilag üdvözlétek  
Bethlen miniszterelnököt.

A hagyományos szokások szerint ujév első napján délelőtt a Debreceni Egységes Polgári Párt körzeteinek vezetősége és nagy számú választópolgársága gyűlékezett össze az Egységes Polgári Párt körhelyiségében.

Benedek Sándor Máv. főmérnök az egységes párt egyik közszereplőjében álló vezetőegységére lendületes beszédben fejezte ki a párthoz tartozó polgárok érzéseit és elgondolásait az elmúlt év és az ujév találkozásánál.

Annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy az egységes párt vezetősége országos viszonylatban pedig nagynevű vezére, gróf Bethlen István miniszterelnök, ugys mint a város szeretett képviselője, mindent megtett a múltban és meg fog tenni a jövőben, az egyetemes nemzeti és polgári érdekek szolgálatában és leküzdő azokat a világgazdasági krízis által okozott nehézségeket is, amelyeknek a sulya alatt ma az egész emberiség és a magyar társadalom is szenved.

A párt tagjai részéről bizalmát fejezte ki a vezetőséggel szemben és jókívánatait az új esztendőre s indítványozta, hogy a párt az újév alkalmából gróf Bethlen István miniszterelnököt táviratilag üdvözölje.

A párt vezetősége részéről dr. Hódy Béla kerületi elnök válaszolt az üdvözlő beszédre s rámutatott arra, hogy az egységes polgári pártnak tulajdonképpen két egyetemes átfogó programgondolata van — és pedig az egyik az, hogy a magyar társadalom harmóniája, amely az összeomlás követő időben teljesen felzavartott, a szeretet, az egymást megértés általánossá tétele útján minél előbb és tökéletesen helyreállítsák, vagyis megteremtessék a társadalom egysége; a másik gondolat pedig az, hogy a széttagolt régi Magyarország visszaállítása érdekében a párt békés eszközökkel megfelelő külföldi támogatásokat szerezzen és biztosítson.

Megállapította azt is, hogy elvitathatatlan, hogy Bethlen István gróf miniszterelnök kormányzása az elmúlt esztendőben is nagy eredményeket ért el a pártot vezető két főgondolat teljes megvalósítása irányában. Minden oka meg van tehát a polgári társadalomnak arra, hogy ebben az irányban nagynevű vezérét törhetetlen ragaszkodással kövesse. A nagy gazdasági krízis nem teszi indokolttá a párt programjának megváltoztatását, csupán egy, a programján kívül álló nehéz feladat elé állítja a párt vezérét, az elé a

## Ifjuság

Jobb, mint a „Repülő flotta”  
Jobb, mint a „Pagan”

Szépség

Szerelem

az új

# Ramon Novarro

„Ha a császár vissza'ér”

(romantikus filmdráma)

A film nem beszél, csak zenél  
és Ramon Novarro bársonyos hangján

## Hat dalt énekel.

A film csak 4 napig megy — tessék idejében  
jegyet vállalni.

## Uránia.

feladat elé, hogy az egész emberiségre és így a magyar nemzetre is nehezedő gazdasági válságon az ország népét bölcs intézkedések és megfelelő kereskedelmi szerződések megtételével és megkötésével keresztül vezesse, és ezáltal a most csupán teherbíró polgárságot újból teherbíró polgársággá tegye.

A párt vezetősége részéről viszonzta a jókívánásokat, majd felolvasta a párt által egyhangú lelkesedéssel elfogadott következő táviratot:

»Nagyméltóság

Gróf Bethlen István  
miniszterelnök urnak

Budapest.

Évforduló alkalmából Debreceni Egységespárt tisztelgésre egybeült körzeti vezetőségei és összes párttagjai nevében mély tisztelettel köszöntjük Nagyméltóságodat, ugys mint városunk országgyűlési képviselőjét. Törhetetlen ragaszkodásunk kifejezése mellett kérjük a Mindenhatót, adjon erőt és kitartást Nagyméltóságodnak csonka-országunk igen nehéz sorsának jobbrafordítása körül végzett nehéz munkájához.

Debreceni Egységespárt  
Elnöksége.

Ezután a párt tagjai nagyszámúval küldöttségileg mentek Hadházy főispánhoz és Vásáry polgármesterhez újévi tisztelgésre.

—oooOooo—

## Az Egységespárt küldöttsége Vásáry polgármesternél

Az egységespárt nagy küldöttsége felkereste dr. Vásáry István polgármestert hivatalában, hogy a párt részéről az újév alkalmából jókívánatait tolmácsolja. A küldöttség élén dr. Hódy Béla, a párt kerületi elnöke üdvözlő beszédében kifejtette, hogy Debrecen város tulajdonképpen a magyar polgárság kialakuló helye volt évszázadokon át és a magyar polgári gondolatnak közel félezed óta ápolója és védőbástyája. Természetes azért, hogy az Egységes Polgári Párt élénk figyelemmel és érdeklődéssel kíséri mindenkor a város első polgárának, a százados tradíciókkal körülvevett polgármesteri szék betöltőjének minden lépését és minden gondolatát.

Az egységespárt dr. Vásáry István polgármesteri működésével szemben a legteljesebb bizalommal és személye iránt a legnagyobb szeretettel viseltetik, mert meg van győződve arról, hogy dr. Vásáry István polgármester minden képességével és szülővárosa iránti szeretetével arra törekszik, hogy városának olyan polgársága legyen, amelyre a város vezetősége nehéz munkájában bizalommal támaszkodhatik s amely mellett a munkásság becsületes munkájának ellenértékül emberséges életet élhet. Ehhez a munkához kívánt a párt az új év kezdetén erőt és egészséget a polgármesternek és boldogságot családjának.

Dr. Vásáry István meleg szavakban köszönte meg a párt jókívánatait és viszonzta azokat. Rámutatott az egységes polgári társadalmat magába foglaló és most uralmon levő polgári párt arra a feladatára, mely szerint ennek az uralmon levő pártnak hivatása és kötelessége azt a hatalmat, amelyet a közbizalomtól élvez az egyetemes nemzeti érdekek szolgálatában gyakorolnia, hogy méltó legyen a párt azokhoz a tradíciókhoz, amelyeket Debrecen város pol-

gársága mindenkor megőrzött és védett a reformáció szellemében. Ez a tradíció kötelezi a polgári pártot a társadalmi béke ápolására és a polgárság valamennyi tagjával szemben türelmes, megértő és testvéries elbánásra.

Arra kérte a párt tagjait, hogy

## Baltazár püspök békességet, egységet hirdetett ujévi beszédében

»A kibontakozás kulcsa a belső egyetértés kezében van.«

Ujév alkalmából dr. Baltazár Dezsőt, a tiszántúli egyházkerület nagynevelő püspökét nagyszámú kereste fel tisztelőinek díszes seregge. Délelőtt fél 10 órától délután fél 2 óráig a küldöttségek egymásután vonultak fel, hogy őszinte szeretetükről, nagyrabecsülésükről és törhetetlen ragaszkodásukról bizonyosságot tegyenek. A megye, a város, az egyház, az intézmények küldöttségei mind felsereglettek, hogy ujévi jókívánataikat tolmácsolják. Az üdvözlésekre dr. Baltazár püspök külön-külön meleg, szívből jövő és atyai szeretettel teljes szavakkal válaszolt.

A küldöttségeket a következők vezették: — Diakonissza Intézet: Eibner Ella; Ref. Presbyterium: Dr. Juhász Nagy Sándor; ORLE: Csikesz Sándor; Kollégium és egyházkerület: Karai Sándor; Vármegye: Rásó István alispán; Város: dr. Vásáry István polgármester főgondnok; HEV.: Gaál Samu főgondnok; Tankerület: Ady Lajos főgondnok; Lelkeszi kar: Uray Sándor; Vallásoktató testület: Kalas Ferenc; Gazdák B. I.: Balogh István; Egyetem: dr. Szentpéteri Kun Béla; Templomegyesület: Madar Zoltán; M. kir. Főposta: dr. Nagy Endre főgondnok; Csokonai Kör: Csobán Endre titkár; Nyilastelepi egyházközség leányköre és nőegylete: Kalas Ferenc; Dóczy-intézet tanári kar: dr. Papp Ferenc; M. kir. Rendőrség: dr. Sághy Lajos főtanácsos; M. T. L.: Ferenczy Tibor tiszántúli igazgató; Egyházi eljárók: Bihari Lajos. Ezenkívül dr. Kuthy Sándor ügyvéd, dr. Czákó Sándor főorvos és még sokan mások.

A püspök hagyományos szokásoknak megfelelőleg a küldöttségek sorában a kollégiumi tanári és tisztviselői kar előtt tett hosszabb nyilatkozatot.

Karai Sándor igazgató üdvözölte a küldöttség élén lelkes szavakkal Baltazár püspököt.

— Uj év ünnepe — kezdte szavait — a jó kívánások és jó remények napján. Megjelentünk Méltóságod előtt, hogy mely tiszteletünkről, meleg szeretetünkről és hűséges ragaszkodásunkról Méltóságod és a gróf főgondnok ur önméltósága iránt bizonyosságot tegyünk.

Rámutatott aztán a szónok az elmúlt év sok bajára, majd így folytatta:

— A gazdasági válság, amelyben kollégiumunk szenved, az életnek és a halálnak válsága. Segítségére pedig hiába vetjük szemünket az államra, amely az eddig nyújtott segítséget is visszavonogatta, akár a társadalomra, amely maga is erőteljesen a Kollégiumnak csak a maga erején lehet és kell meggyógyulni, és talpraállani. Hisszük az Istent és Öbenné vetjük reményiségünket, miszerint meg fog gyógyulni és talpra fog állani a maga erején is. Az ereje pedig legfőképpen a Méltóságok személyében van. A Méltóságok bölcsességében, tetteirejében s a kollégiumunk iránt való szeretetében. Méltóságok a szánál munkáját már meg is kezdték. E mentő munkában a kollégiumnak nagyjelentőségű szellemi érdekei esnek áldozatul és ezek az áldozatok talán leg-

a bizonytalanságokat magában rejtő esztendő küszöbén bármennyire is reménykednünk kell és biznunk a magyar polgárság, a magyar nép jövőjében és a magyar igazság győzelmében. Határozza el magát a párt arra, hogy azt a hatalmat, amelynek birtokában van, jőzön takarékosan, bölcs mérséklettel, egymás iránti szeretettel eltelten fogja gyakorolni. Annak a reményének adott kifejezést, hogy ez esetben valóban boldogabb évek következnek a város minden rendű és rangú lakosságára.

jobban fájnak nekünk, tanároknak. Hiszen e szellemi érdekeknek mi vagyunk a hivatott munkásai és ezek az érdekek a mi szívünkhez hozzátartoznak. De be kell látnunk, hogy Méltóságok másképp nem tehetnek, mert a beteg életet a legfájdalmasabb áldozatok árán is meg kell menteni. A kollégium megmentett élete pedig magában rejt a jövő bizonyos ígérését, mert az nem lehet, hogy a magyar nemzeti műveltségnek ez a négy százados multja, református szellemű intézménye, — amíg e nemzet igazán magyar lesz, — elsorvadjon és történelmi emlékké váljon.

Méltóságok az elmúlt évben is, mint mindig, a krisztusi szeretetnek, tehát az igazi békességnek az apostolai voltak, nemcsak szóban, mint annyi sokan, hanem tettekben is, — mint olyan kevesen. A munkás szeretet erejét gyakorolták, világító példaadásul mindnyájunknak, a haza, az egyház és az emberek iránt. Atyai szívük jóságának meghatározó bizonyosságait magunk iránt is hálással tapasztaltuk. Ez a szeretet erőt ad nekünk nehéz hivatásunk teljesítésére.

— Mi is Méltóságok iránt érzett igaz szeretettel kérjük a jó Istent, hogy áldja meg Méltóságokat a testi és lelki erők teljességével, áldja meg a közért folytatott nehéz munkájukat jó sikerrel és terjessze ki gondviselésének védő szárnyait szereteteik felett is.

### Baltazár püspök válasza.

A püspök ezután a küldöttség tagjainak eljenzése közben a következő beszéddel válaszolt:

— Tisztelt Barátaim! Üdvözlésüket és jókívánásaitokai köszönöm és viszonzom. A szeretet megnyilatkozásának tartom s a szeretetből, mint egyedül biztos forrásból erőt merítek a jövődö munkáihoz, küzdemeihez. Szeretném, hogyha amint a mult esztendőre alkalmazva elmondhatom, hogy »a nemes harcot megharcoltam, hitemet megtartottam«, a most kezdődő esztendőre alkalmazva azt mondhatnám el, hogy »ugy futok mint nem bizonytalanra«.

— A hitem, a céloim s törekvésem, valamint ezeknek a tettekkel egy a lélek közössége szerint; csak a siker nem bizonyos. Nagy gátak, szakadékok és kerítések állanak előttünk nemcsak a felekezeti közti helyzet megértést nélkülöző természetében, hanem az ország gazdasági helyzetének súlyos betegségében is. Gyülekezeteink, egyházi és iskolai intézményeink anyagi alapjainak tetemes részét elvitte a hadiköleségben a meg nem térült nemzeti áldozathozás; az egyház fenntartó anyagi erejét is egytellenül megtörte a gazdasági romlás kéréhetetlensége.

Ennek az esztendőnek legnagyobb feladata minden feleslegesnek az elhagyása, de egyszerűsége minden szükségesnek a megtartása.

Az intézmények normális életfolyásának biztosítása, de az egyháztagok teherviselő képességének feltű őrzése is. — Nem lenne nagyobb szűgyene ennek a nemze-

deknek, mintha nem akarná meghozni őseitől nyert örökségeinek megtartásáért és utódai biztosításáért a meghozható áldozatot, ha kevesebbet adna át a jövődönek, mint amennyit a multtól kapott.

— Ez a tétel áll az egész országára általánosítva is. Minekünk: magyar kálvinistáknak úgy sem lehet — de nem is szoktunk — egyetlen tételt sem felállítani hazánk életének és érdekének mérlegelése és elsősorba helyezése nélkül. *Egyházunk életében éppen úgy, mint hazánk életében a kibontakozás kulcsa belső egyetértés kezében van.* A gazdasági és politikai helyzet végzetesen súlyos volta történelmi felelősséget állít minden egyes magyar ember, intézmény, felekezet, párt és tényező elé.

## Ütött az enyhülés órája, mondotta Horthy kormányzó

A diplomáciai testület a kormányzónál.

Budapest, január 2. Vitéz nagybányai Horthy Miklós, Magyarország kormányzója, ujév napján déli 12 órakor fogadta a diplomáciai testület tagjait, akik az ujesztendő alkalmából szerencsekívánataikat fejezték ki az államfőnek.

A diplomáciai testület nevében Angelo Rotta pápai nuncius üdvözölte a kormányzót.

A kormányzó a következőképp válaszolt:

— Excellenciás Uram! Amikor hálással köszönöm a jókívánásokat, amelyeket az uralkodók és karányfők, valamint azok budapesti képviselői nevében kifejezésre juttattak, a magam részéről is a legőszintébb és legszívélyesebb jókívánataimat fejezem ki a diplomáciai testület tagjainak, kérve őket, hogy legyenek tolmácsaim a magas személyiségeknél, akiket oly méltón képviselnek nálunk.

— Az elmúlt esztendő folyamán a magyar nép állhatatos kitartással folytatta azt a munkát, amelyvel a jövődö megelégedettségét reméli biztosítani magának. Különösen arra törekedett, hogy barátságos viszonyt létesítsen a külföldi nemzetekkel és az a gondolat vezérelte, hogy *ütött az óra, amely nek erkölesi enyhülést kell hoznia az elszegényedett és kimerült népek számára*, hogy biztosíthassa számukra képességeik és tehetségeik teljes kifejtését.

— A jókívánások, amelyeket a diplomáciai testület Excellenciád utján e törekvések sikerére nézve kifejezésre juttatott, értékes bátorításul szolgálnak és azok eredményességére kedvező kilátást nyújtanak.

— Bizonyos, hogy az ország ujja éledésének munkája korántsem tekinthető még befejezettnek. Ennek tudatában és a külföldi államok segítségével azon igyekszünk,

*Ez a felelősség békességet és egyetértést, kölcsönös megbecsülést és erősszételt parancsol mindenkire magán- és közéletében, egyházon belül, egyházak között egyaránt. Az egységért áldozatra is késznek kell lenni: különösen egyéni érdekek és érzelmek feláldozására.*

— Mikor léket kap a hajó, meddő és veszedelmes dolog vitázni és kifogásokat hánytorgatni az eddig megtett ut felől. Minden utasnak, az egész legénységnek egy irányításhoz igazodva a mentés egységes munkáját kell végezni, különben elvesz a hajó s vele minden ember.

— A tiszántúli egyházkerület s benne a debreceni Kollégium az idők viharos járásában is megtudják tartani a helyzer történelmi magaslátát s a

»haza minden előtt« célkitűzésével s a kitzított cél hűséges szolgálatával indítják és folytatják az ujesztendő sulyosnak ígérkező életét. A jövődö áldozatok és szenvedések utalmát a multjukhoz hiven az erkölesi dicsőségben keresik s bizoyára meg is találják.

— Ilyen irányban igyekszem igazítani a reám bízottak életét, munkáját ebben az u; esztendőben is, amelyre testvéri szeretettel kívánok mindnyájatoknak minden áldásokat.

A küldöttség lelkesen eljenzte a püspököt.

hogy nemzeti létünk feltételeinek javítására alkalmas helyzetet teremtsünk, amelyben azután kifejtethetjük minden erőnket a magunk elé tűzött békés feladatok megoldására.

— Mégegyszer melegen köszönöm Excellenciádnak azokat a szíves jókívánásokat, amelyeket tolmácsolni kegyes volt.

### JOFFRE MARSALL ALLAPOTA.

Páris, január 2. Joffre marsall állapotában a kiadott orvosi jelentés szerint nem következett be javulás.

Páris, január 2. Este fél 9 órakor Faure professor a kórházból távozóban kijelentette, hogy Joffre tábornok állapota változatlan. Lehetőség, hogy a tábornok több napig, de lehetséges az is, hogy csak órákig fog élni. Arra a kérdésre, vajjon Joffre szenved-e kijelentette a professor, hogy a tábornoknak semmiféle fájdalma sem lehet.

Az esti órákban Barthou hadügyminiszter az újságírók előtt kijelentette, hogy Joffre szervezete olyan gépezet, amelynek bámulatos rugói vannak. Amikor mindenki azt hitte, hogy meg fog állni, a szervezet ismét mozgásba kezdett.

—oooOooo—

**Férfi ruha tisztítása 4 vasalása 4 pen ó**  
**Weiss kelmefestő, Arany János ucca 9. sz.**

## Berlinben adta el a zálogcédulát a sikkasztott rádióról egy körözött debreceni szélhámos

Egy világgjáró magyar vette meg, aki azonban rajta vesztett, amikor Debrecenben ki akarta váltani.

Egy nagystilű szélhámosság ügyében folytat eljárást a debreceni rendőrség bünyügyi osztálya. Néhány héttel ezelőtt történt meg, hogy Bárány Henrik, Szent Anna utca 3. sz. alatt levő rádió szaküzletébe beállított egy jól öltözött, jömegejelenésű fiatalember, aki szabályszerűen bemutatkozott és igazolta, hogy ő Edes Zoltán, 28 éves úgynök, Eötvös utca 42. szám alatti lakos, aki több debreceni biztosítótársaság ügynöke. Edes Zoltán nagy bőbeszédűséggel elmondotta, hogy ő nagy ismerettséggel rendelkezik és rádiók eladásával szándékozik foglalkozni, jutelékos alapon. Be is jelentette, hogy neki már több vevőre van kilátása, akik alig várják, hogy felkeresse őket és rádiót adjon el nekik.

Bárány Henrik meg is bízott a jó fellépésű fiatalemberben és át is adta Edes Zoltánnak két értékes készüléket, egy Standard és egy Philips rádiót, hangszóróval együtt. A két rádióval Edes el is indult üzletet csinálni. A Standard rádiót hamarosan el is adta az Angusztia Szanatóriumban, Wacsovsky Rezső főszakácsnak, hitelbe, 500 pengőért, de

felvett 60 pengő előleget.

Mivel most már pénze is volt, — nagy urnak érezte magát Edes Zoltán és elhatározta, hogy saját számára fog dolgozni. Elment a posta rádió osztályához és a még nála levő Philips készüléket bejelentette a saját nevére, de nem mint Edes Zoltán, hanem kiadta magát Janicsár Zoltán tartalékos hajdu főhadnagynak. A posta meg is adta a rádió használatára az engedélyt és Edes-Janicsár ki is fizette egy fél-évre az előfizetési díjat. A kezében levő nyugtával elment az egyik debreceni zálogházba, ahol — mintán igazolta a rádióhoz való tulajdonjogát, — a rádiót elzálogosította 110 pengőre.

Edesnek azonban most már égni kezdett a talpa alatt a föld, mert Bárány Henrik is sürgetni kezdte az elszámolást, amellet egyéb okok miatt is kellemetlenné vált a tartózkodás számára Debrecenben, mire Edes elhatározta, hogy levegőváltásra, külföldre megy. Ismerőseinek azt mondta, hogy Lengyelországba megy és beáll a lengyel légióba. — Edes utra is kelt, bár nem volt utlevele, mégis sikerült a határon át-

jutnia és csakugyan felbukkant Lembergben. A szép galíciai városban azonban nem sokáig volt maradása, tovább vette az útját és Berlinbe tette át a főhadiszállást.

A német fővárosban Edes Zoltán összeismerkedett Ficsor István, ke-rekegyházi lakossal, akinek akkoriban „világgjáró” volt a foglalkozása és éppen Berlinben kötött ki Ficsor és Edes hamarosan összeharátkoztak. Edes elmondta, hogy Párisba készül, ahol magasabb művészi tanulmányokat készül folytatni. Beszélgetés közben felajánlotta Ficsornak a Debrecenben zálogosított rádiót megvételre, mert — amint mondotta, — ő már amúgy sem jön vissza Debrecenbe és nem lesz szüksége a rádióra. Ficsor bele is ment az üzletbe és megvásárolta Edestől a zálogcédulát 30 márkáért. A zálogcédula hátára Edes rá is vezette, hogy a rádiót eladta és az kiadható. A két jó barát aztán elvált egymástól, Ficsor folytatta világgörüllé utját, Edes pedig Páris felé fordította a vitorlákat. Ficsor néhány nappal ezelőtt betért Debrecenbe világgörüllé utján és az első utja a zálogházba vezetett, hogy Berlinben szerzett rádióját kiváltsa.

A zálogházban azonban nagy meglepetés várt a derék világgjáróra. — Ott ugyanis már tudták, hogy rádió nem egyenes úton került Edeshez és már le is volt tiltva. Hiába tiltakozott a szegény, hoppon maradt, világgjáró Ficsor, nem adták ki

neki a rádiót, hiába írta rá Edes, hogy kiadható. Szegény világgjáró, mi telhetett tőle, — fenntartotta a tulajdonjogát, azután vette a botját és járta tovább a világot.

A debreceni rendőrség körözést bocsátott ki Edes Zoltán ellen, akit most világszerte köröznek.

## Milyen idő volt és milyen idő várható

A Földrajzi Intézet jelenté, január hó másodikán:

A nyugati ciklon meleg levegője a tegnapi hajnali órákban behatolt hozzánk is. A hőmérséklet erős emelkedésnek indult, s a tegnap megindult erős lecsapódások is csak eleinte estek hó alakjában. Ma reggelig nyolc, estig újabb négy milliméter esett.

A hőmérséklet a meleg déli légáramlás hatása alatt, ma a déli órákban némi napsütéstől is segítve, az öt fok fölé emelkedett s még az esti órákban is két fokkal van a fagyponthoz fölötte. Az elmúlt éjszaka is alig süllyedt egy kevéssel a fagyponthoz alá.

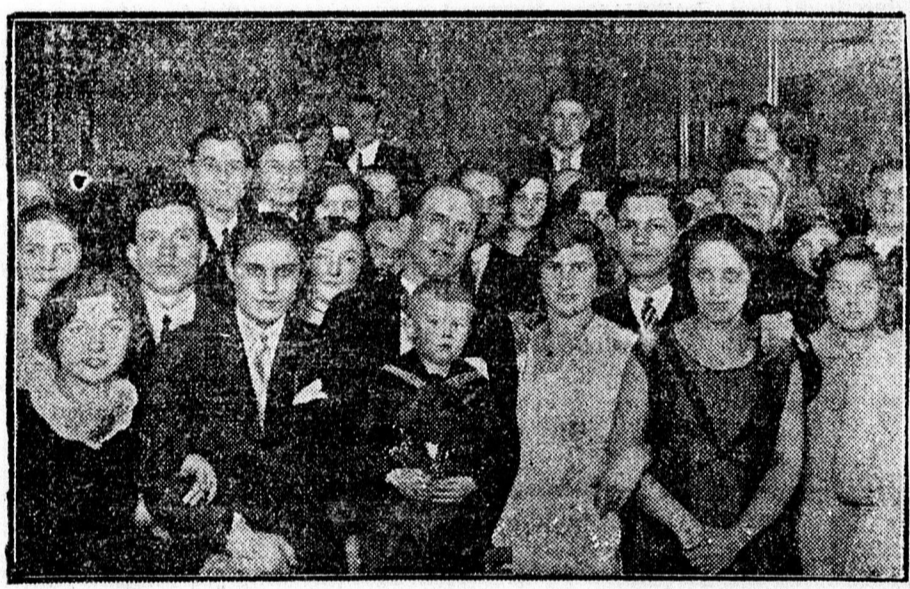
A hóréteg, — amely még ma reggel is öt centiméter volt, — az eső és meleg hatására egyre fogy s este már csak két centiméter magasságú.

Időprognózis: Továbbra is még egyelőre enyhe idő várható, csapadék-

## Képes riport a szilveszteri mulatságokról



A Piac-utcai ref. egyházzrész leányköre szilveszteri mulatságáról.



A katolikus legényegylet szilveszteri mulatságáról az »Angol Királynő«-ben.



Az Omike. menza bárlól.



Szilveszteri közönség az »Angol Királynő«-ben.

**Butorvásárlásnál**

forduljon  
bizalom-  
mal a

**Faiparhoz**

**Király-uca 4 sz  
Cimre ügyeljen.**

## Népszámlálási közlemények

Felhívás az önszámláló közönséghez. — A számlálóbiztosok felülvizsgálása. Utasítás a szám lálóbiztosoknak.

A népszámlálás vezetősége megdöbbenéssel szerzett tudomást arról, hogy éppen az önszámláló, tehát az intelligens, tanult lakosságú kerületek közönsége nem fogadja mindenütt az elvárható készséggel a számlálóbiztosokat, sőt őket nehéz és percekre kiszámított munkájukban hátráltatja, várakoztatja. A vezetőség figyelmezteti az önszámláló kerületek közönségét, hogy az 1929. évi XIX. tc. az adat szolgáltatást, annak pontosságát s hűségét, súlyos pénzbüntetések terhe mellett teszi kötelezővé. Kéri a közönséget, ne hozzák a számlálóbiztosokat abba a kellemetlen helyzetbe, hogy azt, aki többszöri keresésre nem található, sem pedig olyan család tagja nem tartózkodik otthon, aki a szükséges felvilágosítást megadhatná, vagy azt, aki az adatszolgáltatást hiányosan teljesíti és a számlálóbiztos felhívására pótolni nem akarja, — a számlálóbiztos megidézettéi legyen kénytelen. A vezetőség kéri a közönséget, hogy a számlálóbiztosoknak készségesen álljon rendelkezésükre, mert ez hazafias kötelesség. Általános tájékoztatásul közli, hogy:

1. A számlálólapokat csak az utasítás elolvasása után lehet pontosan kitölteni. A lapokon semmit áthúzni, a nyomtatott szövegben nem szabad. A kérdések után, ha üres hely van, oda a feleletet be kell írni, olvashatóan. — Ha a felelet már nyomtatásban megvan, a megfelelő dűlt betűvel szedett szót alá kell húzni, a többi szöveget érintetlenül kell hagyni és áthúzni nem szabad. Amelyik kérdésre feleletet a kitöltőnek adni nem kell, abba a rovatba semmiféle íelet sem szabad tenni.

2. A kitöltött lapokat a házmesterhez, házigondnokhoz, háztulajdonoshoz beadni nem szabad, mert azokat a számlálóbiztos, lakásról-lakásra men-

ve gyűjti össze és átnézi, hogy nincs e bennük hiány vagy hibás felelet és a hiányokat a lakásban nyomban pótolja, a hibákat a családtagok bemondata alapján kijavítja.

3. Aki nem akarja kitenni magát annak, hogy a városházára beidézzék, az szíveskedjék a lehetőség szerint gondoskodni arról, hogy a lakásban, — míg a lakást le nem számlálták, — mindig tartózkodjon olyan családtag, aki a számlálóbiztos esetleges kérdéseire megbízható feleletet tud adni.

A népszámlálási felülvizsgálók a számlálóbiztosokat szombaton és vasárnap a helyszínen felül fogják vizsgálni.

A számlálóbiztosok kötelesek a felülvizsgálóknak jelentést adni és felesleges nyomtatványokat, — ha az nem túl sok, a felülvizsgálónak beadni, — minden tíz beadott fekete számlálólappal után négy darab zöld másolati lapot is hozzáadva. Ha a nyomtatvány azonban nagyobb esomé azt kötelesek haladéktalanul bevinni, vagy beküldeni a történelmi levéltárba, városháza, földszint 5. Néhány számlálóbiztos a levelezőlapon kötelező jelentést nem küldött be. A vezetőség figyelmezteti őket, hogy a második kötelező jelentés elmulasztása esetén esetleg azonnali felváltásukat fogja elrendelni. A számlálóbiztos köteles a vele érintkező felülvizsgálónak vagy a vezetőségnek azonnali jelenteni, ha látja, hogy a neki kiosztott kerületet előreláthatólag elvégezni egyedül nem tudja és köteles azonnal kiegészítő számlálóbiztosot kérni.

Sodrony ágyvetéfe!  
ezjobb minőséget készí  
Neumann Dáneria utca 17

## Egyetemi tanárnék akciója

Annak az áldásos munkának, amit az egyetemi tanárnék az egyetemi ifjúság szociális gondozása tekintetében magukra vállaltak, nagyon kedves és minden bizonyonnyal mélyen ható eredménye volt a karácsonyi szünetre családon kívül itt maradt hallgatók karácsonyi és szilveszteresti barátságos együttidőzésnek biztosítása. Karácsonyestén harminc, 6-év utolsó estéjén mintegy negyven egyetemi hallgató érezte volna különben a magárahagyatottság keserűségét.

A menza ugyan más esztendőben is gondolt a magukra maradt ifjakra és barátságosan megvendégelte őket a szent ünnepek alkalmából, de most az egyetemi tanárnék buzgólkodásából egészen eseládiassá lett az ünnep. Az egyetemi tanárnék a maguk megadózta-tásával gondoskodtak a szükséges költségekről, ők teljesítették a bevásárlást és ők diszitették a karácsonyfát, meg a terített asztalt. A menza helyiségében, a társalgóteremben volt mindkét este felterítve s ugyanott volt a két karácsonyfa is. Karácsonyestéjén perze ajándékok is voltak, szalámi, keksz, gyümölcs, édességek, cigaretták, de a rendezők olyan jól rendezkedtek, hogy a begyűlt összegből még szilveszter estére is maradt annyi, hogy a vacsora költségén felül még némi ajándékról is lehetett ez alkalomra is gondoskodni. Azonfelül pedig két egyetemi hallgatónak az egész karácsonyi szünetre kifizették az ellátási költségét.

Az egyetemi tanárnék emez akciója, amelynek áldásos eredménye már eddig többször mutatkozott, nemcsak abból a szempontból érdemei figyelmet, hogy szeretettel közeledik olyanokhoz, akik va-

lamit nélkülöznek, hanem azért is, mert érzékelteti az egyetemi hallgatókkal, hogy az egyetemen professzorok és hallgatók egy nagy családot alkotnak, amelynek tagjai egymás irányában minden vonatkozásban szeretettel és bizalommal vannak összekapcsolva.

## A drezdai vonós-négyes Debrecenben

Harriet Henderson ragyogó énekművészete és Hubermann Boriszláv démonikus egyénisége után a debreceni közönséget a zene legmagasabb régióiba fogja vezetni a drezdai vonós-négyes, amely január 9-én, pénteken este nyolc órakor tartja hangversenyét az Arany Bika disztermében. A Zenekedvelők Köre igazán válogatott izléssel állította össze ezidei programját, amikor a legnagyobb világsztárok mellett a muzsika inyenecinek igényeit is, kielégíti a zene legkülönbözőbb ágait megszólaltató hangversenyeivel. Az a négy férfi, akit drezdai vonós-négyes név alatt ismer immár az egész művelt világ, valóban a legklasszikusabb stílusát teremtette meg a kamarazenének. Debreceni műsoruk a szenáció erejével foghatni: Beethoven és Mozart kvartetek mellett Debussynek a világszerző népszerű, nagy impresszionistának egyik ragyogó kvartettjét is előadják.

A Zenekedvelők Köre tagjai bérletben kapják ezt a hangversenyt, a napijegyeket mérsékelt árban a Méliusz könyvkereskedés árusítja.

X Legatosabb ajándék a fénykép! Felvételek reggel nyolc órától, este hét óráig, Liener műtermében.

MAGYAROK  
VERE — REGÉNY —

Írta: Szalacsy R. Imre

I.

Olyan áprilisi tavasz volt. — Gyenge levelek hajtottak az ágak rügyéből és virágbimbók bomlottak a melegítő nap simogatására. Zöld, tavasz-illat lengett a reggeli levegőben. A tanyából, mely falucsukának is beillett volna, tíz pár ökrös csörömpölős, kettős ekét húzva lomposkodott ki. Almos, rongyos béresek hahóztak, csáléztak a lomha ökrök mellett. Nagy, fehér, villás-szarvu ökrök csámborogtak az ekékkel s a loncos állatok úgy fonták a lábukat, mint ha átdörbészelt éjszaka után mentek volna dologra. Az ekék láncá összeverődve monoton zajjal kísérté a menetet. A jármok megmagnyisszantak s az ökrök mentek, mentek buta nemtörődömséggel az első béres ökrei után. A béresek is ásítottak, hohóztak s booskoros lábukkal kasmatolták a düllőt sarjadó fűvét. Az igák után egy jó futamnyira görbebotos, nadrágos, eszímás, hetyke ember lődörgött s egy piros papír-szipkából szivarvégét füstölt: Lajos Gábor, a béresgazda urizálta végéig az utat. — De urizálhatott is, mert a negyven ökrös, tíz ember az ő szavaira figyelt, hallgatott és ha amugy magyar-miskásan elkurjantotta magát, a leglombább ökrös is felfigyelt. Pedig hát előbb még is booskoros béres volt, ha-

nem hát miért, miért nem, de előrukkolt. Talán azért, mert tolvajból volt régen is a legjobb pandur. Lajos Gábor mig béres volt, addig nem ért egy fapitykét, hanem midőn nadrágot húzott, tanyai fogalmak szerint előkelő ember lett, akkor aztán felért két végre ispánnal.

Az igák már jól elhaladtak, de Lajos Gábor tempózta a lépést: hadd várjanak a rongyosok, úgy se fut el a föld! — gondolta, s nehezen szelelő szivarvégével piszmogott. Görbe botját a puha földbe szurta és most már két kezével próbált segíteni a nehéz helyzeten. Végre sikerült.

— Na! most már mehetünk! — füstölt elégedetten. A kijelölt tábla végénél álltak az igák, hogy várják a parancsot. Lajos Gábor zord, mord arccal nézte végig a béresek ostoba, mulya csapatát, aztán leszurta a botját a tábla szélébe.

— Ide az első ekét! — aztán száz lépést lelépett, csizmájával megturkálta a földet s úgy kiáltotta:

— Hé! a másik eke meg itt kezd! — És szokott közönyösséggel két csapatra oszlott a tíz iga s a kijelölt helyen behasítottak a csoroszlvák a televény földbe. Omlott a föld, mint a jól sült krumpli: parázsan, teremtő erőt lehelve. — Egyszer, kétszer erős kongatás hangzott, ahogy az ökröket nógatták, majd egymásután hasították az ekék a parázs földet.

Lajos Gábor a végletekig elszipkolt szivarvégét az egyik öreg béresnek vetette:

— Fogja kend! Tegye be!

— Alásan köszönöm! — rejtette el az öreg pudvás fogai között a bagós véget.

Még a nap csak derengett valahol a keleti égen, mikor munkába álltak az igák. A béresgazda egy-két fordulót tett vége-hossza nem látszó szántás barázdákon, aztán körüljártatta a szemét a homályt elűző égbolton s fogai között mormolta:

— Jó időnk lesz! Ne nagyon eresszék le a vasat, mert nehéz a szántás! — adta ki utolsó rendeletét, hogy otthagynván az egész társaságot elvonuljon a párszáz lépésre terpeszkedő szalma-kazal tövébe szundítani egyet.

A jármok csörögve, csattogva kattogtak, az ökrök szuszogtak s a béresek egy-egy nye, hó, nyel — kiáltással adták tudtul, hogy élet is van lomhán botorkált testükben. — A negyedik fordulónál aztán megállította igáját az első béres és előszedte cseréppipáját, mely műveletet a többi béres is követte s nagy körülményesen rágyújtottak.

— Horkol már azóta! — bökött Kis András a kazal felé.

— Hát ur lett! — mondta botránkozottan az első béres.

— Bezzeg, míg a régi ur volt, puli kutyák voltak a béres gazdák! — rágódott bagóján a vén béres.

— Jobb így! — húzta a szemére rongyos sikkáját egy sunyiképi béres. A tanvai kutyák, melyek mindig követték a béreseket, a barázdákba heveredtek, hogy ők is élvezzék az áldott pihenőt; csak egy-egy lompos, béres-kutya kóri-

cált az ugaron, hogy megelőzze a többi az ürge, hörsög-lyukak kiásásában.

— Vajjon mit vettet ide az ur? — kérdezte az egyik béres.

— Bükkönyt, mit vettetne? — vetette oda egy másik hanyagul. S mikor porrá égett a cseréppipákban a dohány, újra megnógatták a kérdőző ökröket.

A tanyában is megébredt az élet. A magános kenyérsütő kemencék füstölögték: kenyéret süttöttek a béres asszonyok. Az egyik itató kutná, melyet pocsolyás sár-tenger vett körül, ruhát mostak, sulykoltak. Csak az urí udvar környéke merült hallgatásba. A zöld zsalk behunyt szemmel néztek a derengő reggel szemébe s öthat kutya ásított, heverészett a ház körül.

Terjedelmes, csinos lakás volt a tisztí lakás. Nagy, olyan, amire azt mondja a parasztember, hogy: nagy ol egy disznónak. A lakás előtt diszes angol-parkocskák fái bugyborékoltták a gyenge leveleket. Fehér, kerti padok, színes filegóriák tarkították a kertet. Az utak tiszták, gondozottak s ezüst fővénnyel telehintettek voltak. A lakás háta megett újra kert terpeszkedett, hol a virággyakból kövér tulipán-levelek hajtottak elő. A virágos kert mögött szőlőskert, majd konyhakert terült. — Egy ideális kis paradicsom volt az, melyet nyaranta öt-hat ember gondozott és szárazság idején két bivaly hozta állandóan a vizet nagy, vas-tartályban az öntözőkhez.

(Folytatása következik)

## A Bocskay tizenévi győzelmének részletei

PÁRMÁBAN ÜNNEPELTÉK MEG MÓRÉ JÁNOS NÉVNAPJÁT. —  
GYÖNYÖRŰEN JÁTSZOTT A CSAPAT A 4:0-AS GYŐZELEMNEL  
ÉS NEM TUD BETELNI FIZENZE SZÉPSÉGEIVEL.

Pénteken este Pármában, mikor a vacsorának vége volt, pár szóval köszöntöttem a névnapját tartó János barátunkat, Mórét. Engedélyt kért, hogy az ő kedvéért maradjon együtt a társaság, hogy az évben csak egyszer megismétlő névnapját megtarthassa. Nem volt senkinek sem ellenvétele és így csendesen eldudolgtatva este 11 óráig együtt is voltunk, ünnepeve a mi derék Jánosunkat. Szombaton reggel fél 10 órakor ült reggelinél a társaság és utána végigszaladtuk Pármát Halmos kalauzolásával és amit 2 óra alatt lehetett megnézni. Gyönyörködtünk a páрмаi Dóm szépségében, megnéztük a Sixtus páрмаi herceg palotáját, hol Zita királynéknak született, alaposan szemügyre vettük Verdi remek emlékművét, a páрмаi parkot, a katonai repülőiskolát s még sok-sok szép dolgot.

12 órakor indultunk el Pármából a városunk harmadik állomására: Firenzebe. A vonat közvetlen kocsija zsúfolt volt. Csak állóhely akadt és szerényen kérdezték a fiúk egymást: "Hát te miért nem ülsz le?" A 4 és fél órai vasuti ut így is igen kellemesen telt el, hiszen a síkságot itt a hegyek váltották fel és a természet gyönyörűségei kárpótoltak az utazás fáradalmáért. Pontosan fél ótkor érkezünk Firenzébe. Az állomáson Feldmann Gyula, a Fiorentina trénera, Guznik Ernő, a KTE volt játékosa és a Fiorentina vezetősége vártak. A csomagjainkat felpakolva egy autóra,

gyalog tettük meg az utat a szállodáig. Már ezen a kis úton is láttuk, hogy Olaszország egyik lekedvesebb és leg-híresebb városába érkezünk. Nem is tartott sokáig a szállodában a fiúk tisztálkodása, mert Feldmann Gyula kalauzolásával elindultunk megcsodálni Firenzét. Szombaton vacsoráig, vasárnap délelőtt és hétfőn egész délelőtt egyebet sem tett a társaság, mint nézett.

Mondta is Markos, hogy az ember kifárad a sok látivalóban. Hát ami igaz — igaz. Nem elég nem három délelőtt, sem egy hét, hogy Firenzében mindent láthasson egy ember. Mert látni csak futólag lehetett mindent. A csodaszép Dómot, a Dante templomát, a Medeciek kápolnáját, a Battisterót, a Palazzo Vecchiót, a szép Dávid szobrot, a Pó hidját az ékszerészekkel, a győzelem terét és az isteni Palazzo Pitti és az Uffizi képtárat. Nem tudom, hogy a világnak van-e csodásabb látványa még egyült, mint ez a képtár. Az olasz festői és szobrász kultúra olyan hallhatatlan remekei vannak felhalmozva, hogy a játékosokat a csodás képtárból csak erőszakkal lehetett kihozni.

Hálával tartozunk Feldmann Gyulának, aki annyi szeretettel volt velünk és magyarázott mindent, hogy mikor indulás előtt a szállodai szobánkba egy fotelbe leült, sőhajtván mondotta: kifáradtam. Nem is kételkedtünk benne. Kedves kísérőnk volt Rinaldó Rinaldi, a Fiorentina választmányi tagja, aki

kevés olasz tudásunkban segített megértetni magunkat.

Vasárnap a mérkőzés idejére beborult az ég és az eső is szitálni kezdett. A fiúk a szállodába öltözködtek, de a pályára érve örömmel állapították meg, hogy a pálya talaja remek, azonos a DVSC pályával. A talaj jósága nagy önbizalommal töltötte el a fiukat, ami a mérkőzésen meg is látszott.

BOCSKAY—FIORENTINA 4:0 (1:0)

Firenze. — 3000 néző.

Bíró: Bartolini (Pisa).

Bocskay: Szemző — Dr Fejér, Molnár — Vampetich, Móré, Keviczky — Markos, Vince, Teleki, Mátéffy, Horváth.

Fiorentina: Ballanti — Vingolin, Magli — Hacione, Neri, Piccoló II. — Lucetti, Moretti, Serdos, Galnei, Korbius.

A mérkőzést kölcsönös heves támadások vezetik be. Már a 4. percben Horváth rug kornert, hogy a következő támadásnál a Fiorentina kornert elhárítania a Bocskay védelemnek. A Bocskay csatársor uralja a mezőnyt, mert a halvesor Móré vezérletével remekül támogatja. Móré egész ur a pályán és minden labda tőle indul el, minden támadásban benne van. A 23. percig kell várni az eredményre, amikor is Horváth vezet támadást és a kornervonalról visszajátszik a 16-oson álló Keviczkynek, aki jól sikerült lövéssel megszerzi a vezetést. 1:0. A Bocskay támadásokat csak ritkán szakítják félbe a Fiorentina csatársorának támadásai és egyszer van alkalma a 35. percben Szemzőnek megmutatni tudását.

A II. félidő elején a Fiorentinának van 10 perce, de rendszertelen támadásait védelmünk jól parirozza. Ezután jön a Bocskay csatársor és a futball

összes szépségeit bemutatják a firenzei hálás publikumnak. A 22. percben Vince — Markos — Mátéffy — Teleki a labda útja, hogy utóbbi rendeltetési helyére juttassa. A 25. percben Horváth kornert erőszakol ki, a labda Keviczkyhez kerül, aki nem rest azt behelyezni. 3:0. A 28. perc hozza a leg-szebb támadást. Keviczky—Teleki—Vince—Teleki—Mátéffy lábáról kerül a labda a hálóba. 4:0. Az utolsó negyedórában a Fiorentina erőlteti a támadást, de védelmünk nem hibáz és így az eredményen még szépiteni sem tudnak.

A Bocskay csapata a legjobb futballt mutatta be, olyan remek támadásokat vittek keresztül, hogy a közönség nem egyszer jutalmazta tapssal a fiukat. Móré a mezőny legjobb játékosa volt, de a csatársorban Markos nem maradt mögötte. Teleki és Vince a szokott jó volt, Mátéffy is jobb mint az előző mérkőzéseken, de a kis Horváth kezdő önféjü lenni, ami játékának rovására megy. Vampetich és Keviczky kitűnően játszottak, a védelem pedig hibátlanul látta el feladatát. Szemző igen jó volt.

A bíró a mérkőzést remekül vezette. Hétfőn fél 7 órakor utazunk tovább. Irány: Cannes.

Firenze, 1930 december 29.

Dr Zempléni Gusztáv.

### Írógépbérlet.

Remington írógépek bármely modellje bérlehető tetszőleges időtartamra, mérsékelt kölcsöndíj ellenében.

Remington írógép r.

Debrecen, Piac uca 58.  
Telefon: 4-02.

# Januári vásár

a szezonból kimaradt egyes darabok:

Férfi-, fiu- és gyermek	}	Bundák	Átmenetikabátok
		Télikabátok	Oltönyök
		Bőrkabátok	Nadrágok

reklám eladása.

Meglepő olcsó árainkat  
kérjük kirakatainkban megtekinteni.

# GRÜNFIELD

ADOLF és TÁRSA

## Kistemplom mellett.

A vásár tartamára mérték utáni osztályuukon az árakat mélyen leszállítottuk.  
Kérjük, hogy fentiekéről — saját érdekében — vétel kötelezettség nélkül meggyőződni sziveskedjen.

## A városi tisztviselők küldöttsége a polgármesternél

Uj év alkalmából a város tisztviselői testületileg tisztelgett Vásáry polgármester előtt, hogy jókívánásukat kifejezzék.

Dr. Vargha Elemér h. polgármester vezette a városi tisztviselők karát dr. Vásáry István polgármester elé, akik üdvözöltek.

— A Mindenható kezét látjuk abban — mondta a többek között dr. Vargha Elemér, — hogy ezekben a talán még soha nem látott súlyos időkben Méltóságodat állította a város élére, aki egyéniségénél, tettrekészségénél, képességeinél fogva hivatva van arra, hogy ez a mi nagy fejlődésnek indult városunkat minden megrázkódtatástól megóvja és a jobb fejlődés útjára vezesse.

— Ezekkel a gondolatokkal elrelve jöttünk Méltóságod elé, hogy az új év első napján tiszteletünkről, szeretetünkről és ragaszkodásunkról biztosítsuk. Adjon az Isten Méltóságodnak erőt, hogy nehéz munkáját továbbra is sikeresen folytathassa és kívánunk ugy családjának, mint Méltóságodnak nagyon boldog új esztendőt. (Eljenzés.)

Dr. Vásáry István többek között a következőket mondotta:

Kedves barátaim! Nekem minden időben jól esett, ha a tisztviselő társaim úgy érznek velem együtt, mint én érzek velük együtt, még akkor is, amikor talán külső befolyások által irányított, nagyrésztben át nem gondolt megítélés szerint a látogatás az volna is, hogy az én lelki közösségem nem halad változatlanul az élet minden kérdésében az ő lelkükkel együtt.

— Azoknak, akiket sorsuk bizonyos vezetőhelyre állított, tudnia kell olvasni az idők titokzatos könyvében. Fel kell tudniok emelkedni annyira, hogy a minden napi élet gondjai, nyüge és érzései alól mentesítve magát, képes legyen visszanezni és a multba történt tekintés után előrevetni a maga tekintetét.

— Valahogy az emberek többségén a kétség és aggodalom sötét, nyomasztó terhe ül akkor, mikor egyik esztendőből a másikba lép át és az esztendő, amely mögötte van annyi sok szenvedéssel, megpróbáltatással, nem várt, súlyos körülmények támasztásából áll mögötte. Nekem meglehetősen sok gondot s nehézséget okoznak ezek a gyakran nem várt, nehéz körülmények, de még se érzek kétségbeesést és aggodalmat, sőt mondhatnám azt, hogy napról napra erősebb bennem a hit és meggyőződés, hogy a történelmi igazság utja egyre világosabb lesz előttünk.

hogy azok a nehézségek, melyeket az emberek megzavarodott erkölcsi érzéke támasztott, bizonyos mértékben eloszloban van, hogy rájön mindenki arra, hogy a világ rendeltetése nem az, hogy az egyeseknek, vagy egyes alakulatoknak adjon gondtalan, az anyagi világ szempontjából boldog létet, hanem az, hogy az emberiség, mint a teremtetés koronája haladjon tovább az emelkedés és fejlődés útján, amely ki van számára jelölve.

Ma már mindenkinek látnia kell, hogy annyira össze van fonódva, nemesak a kisebb közösségekben, népfajban, államban élő közösségek sorsa hanem az egész világot betöltő emberiség sorsa, hogy itt büntetlenül egyes résszel nem lehet igazságtalanságot elkövetni.

(Ugy van.)

— Aki figyelemmel kíséri az eseményeket látja, hogy ez a beállítás mind nagyobb mértékben lesz urrá a gondolkodó embereken és ennek nyomán napról napra jobban áll a remény, kell, hogy éljen a remény mindenkiében, hogy ezek a szenvedések és nélkülözések véget fognak érni.

— Nekünk, kedves barátaim, akik arra vagyunk hivatva, hogy a mások sorsát vezessük és irányítsuk, különösebb mértékben kell ezekkel a gondolatokkal, érzésekkel és meggyőződéssel eltölve lennünk, azért is, mert hivatva vagyunk arra, hogy amikor mások nem tudnak segíteni magukon, amikor mások az élet mindennapi gondjait, bajait, harcát között képtelenek válnak arra, hogy

fenntartsák magukban az erőt, a reményt és bizakodást, mi segítségül álljunk oda.

— Azokban a nehéz időkben, melyek az elmúlt élet során jöttek a város lakosságára, a város lakossága megállotta becsülettel helyét. Megállotta nemcsak kötelességteljesítésben, hanem megállotta a tisztesség, a közmorál megőrzésében is. Olyan értékeket mentett át régi időből a történelem katasztrófális zivatar

## A ret. egyház presbyteriumának és tisztikarának tisztelgése Vásáry Istvánnál, mint egyházi főgondnoknál

A református presbyterium és az egyház tisztikara nagy küldöttség útján tisztelgett dr. Vásáry István polgármester, egyházi főgondnok előtt, hogy őt az új év első napján köszöntse. A deputáció szónoka dr. Szabó Ferenc ügyvéd, egyházi ügyész volt. Üdvözlő beszédében azt fejtette, hogy dr. Vásáry István egyházi vezetése mellett most már sikerrel megoldhatják azokat a feladatokat, amelyek az egyházra várnak, mert személyével újra valóra vált az az évszázados tradíció, mely Debrecen város és az egyház között évszázadokon át fennállott.

— Méltóságod személye mellett az egyház élén olyan férfiak állnak, mint Baltazár Dezső püspök és Juhász Nagy Sándor, akik vezetése alatt biztosan hiszünk az egyház fejlődésében és jövőjében.

Dr. Vásáry István polgármester az üdvözlésre többek között a következőket mondotta:

— Az a fény, amely a jövőbe bevilágít, nem lidérefény, hanem századok küzdelmeiből, szenvedéseiből és vérespejjeiből alakult, amely könnyeket és vérespejket a magyar kálvinista egyház nem a maga érdekében, hanem az Isten és a háza szolgálatában áldozott. Olyan értékek ezek, amelyeket sem idő, sem emberek el nem pusztíthatnak.

— Hagyomány az — különösen Debrecen polgárságában, — hogy akkor, amikor a közt szolgáljuk, ez alatt nemesak világi, hanem az egyház szolgálatát is értjük. En azt látam s azt tanultam gyermekkoromtól kezdve a magam akkori szűkebb környezetében és nekem, aki nem vártam soha hogy nagyobb mértékben lesz módom az egyház szolgálatára lenni, mint csak egyszerű egyháztagnak, nagy örömet okoz az, hogy különösebb módon állhatok az egyház szolgálatára.

— Meg vagyok győződve, hogy azok a nehézségek, amelyek mutatkoznak a mi egyházunk életében, nem olyanok, amelyeket lelkesedéssel, odaadással és főként áldozatkészséggel nagy és magasztos célok érdekében le ne lehetne győzni. Meg vagyok győződve arról is, hogy Debrecen kálvinista egyházának minden egyes tagja nem hiányos, nem szegény ebben az áldozatkészségben és odaadásban és az én reménység-

tara között, amely értékek a legfontosabb fundamentuma a jövőendő építés munkájának.

— Amikor megköszönöm jókívánásaitokat s azokat hasonlókkal viszonozom, arra kérlek titeket, őrizzétek meg ezeket a morális értékeket és ezeken az értékeken a kötelességtudás munkájával tovább dolgozva építsétek meg azt a hajlékot, amelyet nekünk a Gondviselés rendelt s amelyet tőlünk emberek soha el nem vehetnek. Adjon Isten erőt, sikert és adja meg a lehetőségét annak, hogy munkátok gyümölcsét mindnyájan megláthassátok. (Zajos taps, eljenzés.)

gem nem lidérefény, hanem biztos valóság, hogy meg fogjuk állani a helyünket a megpróbáltatások közt és a külső anyagi vonatkozásokban talán veszésnek induló egyházunkat fel fogjuk emelni arra a magasságra, amely magasságban eddig állott az Isten országának és a földi hazának szolgálatában.

— Adja Isten, hogy ez így legyen és ebben a munkában erőteljessé ne legyünk. (Zajos taps, eljenzés.)

Az üdvözlés elhangzása után dr. Vásáry István főgondnok pár perces barátságosan elbeszélgetett a küldöttség tagjaival, akik aztán eltávoztak.

A Kollégiumi Diákszövetség nevében küldöttség élén dr. Csobán Endre városi főlevéltáros üdvözölte dr. Vásáry István polgármestert, mint a Szövetség elnökét, az új év alkalmából.

—oooOooo—

## Dr. Lindenberger János apostoli kormányzó újévi üdvözlése

Uj év napján számosan keresték fel a róm. kath. plébánián dr. Lindenberger János apostoli kormányzót. Dr. Vásáry István polgármester, dr. Vargha Elemér polgármester-helyettes főjegyzővel együtt, a hivatalos város nevében tisztelgett az egyházfőnök. Az egyházközösség részéről megjelent tisztelgő küldöttséget dr. Láng Nándor elnök, egyet. tanár vezette. Ezenkívül számtalan egyesület, intézmény stb. vezetői keresték fel Lindenberger János apostoli kormányzót, aki meleg szavakkal válaszolt az új évi üdvözlésekre.

(Stepper B.)

—oooOooo—

## Szén, kokszt és tüzfű

a legjobb minőségben, legolcsóbb árban beszerezhető:

## Gabányi utóda Láng Miklós

Debrecen legrégibb üzletében  
CSAPÓ-UTCA 28. SZAM ALATT. — TELEFON: 4-49.

## Mozgósínházak műsora:

### Apolló:

Szombaton és vasárnap, január 2-án és 3-án:

A mongol és a táncosnő.  
(A sárka kapitány.) Filmregény 10 felvonásban. Jukiszin, a „Dzsingisz khán” főszereplőjével.

Ezt megelőzi:  
Ünnepel a mi bandánk.  
Bohózat.

Tinta Muki, a kis hős.  
Hangos trükkfilm.  
Előadások kezdete hétköznap fél 7 és fél 9 órakor; vasárnap fél 5, fél 7 és fél 9 órakor.  
Hétfőn kezdés, szerdán csak felülvétel!

### Uránia:

Ma háromnegyed 5, háromnegyed 7 és 9 órakor, teljes hangos műsor:

1. Stau és Pan a gyermekszobában.  
(Hangos burleszk.)

2. Ha a császár visszatér.  
Romantikus filmdráma. Főszereplője: Ramon Novarro.

Vasárnap a 3 óras, hétköznap a háromnegyed 5 óras előadás mérsékelt helyárrakkal.

Szombaton háromnegyed 8-kor és vasárnap 11-kor ifjúsági előadás.

### Vigszínház:

Szombaton, vasárnap, január 2-án és 3-án:

Az előadásokat katonazenekar kíséri!  
Nancy Caroll és Charles Rogers főszereplésével:

Álom a boldogságról.  
Dráma, 8 felvonásban. Jack Holt legújabb bravurfilmje.

A lángolvas.  
Zan Grey regénye filmen, — 8 felvonásban.

Kirándulás Dachsteinbe.  
Természeti felvételek.  
Előadások kezdete hétköznap fél 7 és fél 9 órakor; vasárnap fél 5, fél 7 és fél 9 órakor.

### A DEBRECENI HENTESEK ÉS MÉSZÁROSOK A VÁGÁS ALKALMAVAL FIZETHETIK AZ EGYENES ADÓJUKAT.

A debreceni húsiparosoknak régi törekvésük és vágyuk volt az, hogy egyenes adójukat részletekben a vágás alkalmával, hús-fogyasztási és hús-forgalmi adóval egyetemben fizethessék. A Kereskedelmi és Iparkamara hajthatós közbenjárásának eredményeképpen a m. kir. pénzügyminiszter, a kérelmet teljesítette és az ügy részleteire nézve a folyó hó 30-án a m. kir. pénzügyigazgatóságnál, a m. kir. adóhivatal, városi adóhivatal, kereskedelmi és iparkamara, debreceni vásárpénztár Rt., továbbá alulírott szakosztályok képviselőinek irakezlete a következőkben állapodott meg:

1931. évi január hó elsejétől kezdve — egyelőre félévi próbaidőre — a hentes és mészáros iparosok — kivétel nélkül, — a vágás alkalmával egyenes adójuk részletfizetése fejében a vágási díjon, hús-fogyasztási és hús-forgalmi adón kívül a következő összeget fizetik:

1 dr. marha után	2.50
1 dr. borvendék marha után	1.50
1 drb. borju után	0.80
1 juh után	0.50
1 bárány után	0.50
1 sertés után	1.50
1 süldő után	0.80

A vágóhídon eladásra kerülő húsok után (u. n. vidéki hús) tekintet nélkül arra, hogy a hús milyen állatoknak terméke, minden kilogramm után 5 fillér.

A lerovás módja a következő: A Debreceni Vásárpénztár Rt. bej. cég vállalta a lerovásoknak a vágóhídon való eszközölését és a lerótt összegeknek a városi adóhivatalhoz való beszállítását. Köteles a Vásárpénztár a városi adóhivatal által számozott és szabályszerűen hitelesített alnaplóban a befizetéseket a befizetéseket a befizetés sorrendjében elnaplózni, egyenként nyilvántartani és havonként egyszer a befizetéseket a városi adóhivatalnak beszállítani. A városi adóhivatal az így beszállított összeget saját beszedési naplójában elnaplózza és azután főkönyvében el is könyveli.

A szakosztály tagjai kötelesek minden naptári évnegyed első napjában a városi adóhivatalnál olyan cédulát megjelenni, hogy részletfizetéseiket adótevéikbe beírják és hogy abban az esetben ha a terhükön nyilvántartott adók esedékes részét a részletfizetések teljesen nem egyenlítik ki, a különbözetet közvetlenül a városi adóhivatalnál kell kiegyenlíteniük.

Felhívják alulírott szakosztályok a húsiparos tagtársakat, hogy meglévő hátralékaikat sürgősen rendezni sziveskedjenek, nehogy a részletfizetések egy részét a hátralékos tartozás kamatszolgálata vezesse igénybe.

Amennyiben bárkinek egyéb felvilágosításra lenne szüksége, az sziveskedjék a szakosztály elnökségéhez fordulni.

Debrecen, 1930. december 30.

Imre János, s. k.,  
hentes sz. elnök.  
Waldmann Géza s. k.,  
mészáros sz. elnök.

### Felgyújtotta anyja házat

Gyula, december 31. Tegnap este Neiffel János, 26 éves gyári munkás a korcsmából hazatérve felment a padlásra és ott meggyújtotta a szalmát, amittől meggyulladt a ház és teljesen leégett. A rendőrség a gyújtogatót elfogta és miután a gyulai törvényszék területe statáriális bíróság alá tartozik, a gyújtogató fellett rögtön ítélő bíróság fog ítélni. A gyújtogató bevallotta, miszerint bosszúból gyújtotta fel az édesanyja házat, mert az anyja nem akarta eladni a házat, neki pedig 100 pengőre lett volna szüksége, — mert a rendőrségen 100 pengő bírságot kellett volna neki lefizetnie.

### Egy pár cipő miatt megölte cseh társát Párizsban egy magyar fiatalember

Párizsból jelentik: A rendőrség letartóztatott egy magyar fiatalembert, aki a Faubourg du Temple lenézűrt egy cseh-szlovák munkást. A letartóztatott magyar ember Zobel Sándor 18 éves szabósegéd, áldozata pedig Armand Ulaner játékgári munkás — Zobel, — akinek nincs állandó lakása — elmondta, hogy novemberben jött Párizsba. Nem volt senkije és ekkor megismerkedett a cseh munkással, — aki alkalmi munkát szerzett neki. Egy darabig együtt laktak és Ulaner köl-

csönkerte tőle egyetlen pár jó cipőjét. Később szétváltak és Ulaner a cipőt magával vitte. Zobelnek újra Brüsszelbe kellett volna utaznia, hol munka várt rá. Ezért felkereste barátját és visszakérte tőle a cipőt. Ulaner megvallotta neki, hogy a cipőt már eladta pénze vizont nincs és így a cipő árát nem tudja neki megfizetni. — Erre azután Zobel annyira dühbe jött, — hogy leszúrta barátját. A cseh állapota válságos, Zobel letartóztaták.

### Ovadék nélkül szabudlábra helyezték Zavaros polgármestert

Budapestről jelentik: A budapesti ítélőtábla Folkmann-tanácsa ma a déli órákban ült össze, hogy döntsön Zavaros Aladár dr., székesfehérvári polgármester letartóztatása ügyében. Zavaros szabadlábrahelyezési kérelmét, mint ismeretes, a székesfehérvári királyi törvényszék vádtanácsa elutasította, mire Halász Lajos dr. védő a Táblához folyamodott fel. A Tábla Folkmann-tanácsa hosszadalmas tanácskozás után fél-

egy órakor hirdette ki döntését, — amellyel a védő előterjesztésének helyt ad és elrendeli Zavaros Aladár székesfehérvári polgármester azonnali szabadlábra helyezését. A Tábla ítélete jogerős, az ellen további felfolyamodásnak nincs helye és így Zavaros polgármester még a mai nap folyamán szabadlábra kerül. A Tábla egyébként ovadék nélkül helyezte szabadlábra Zavaros polgármestert.

### Az esztergomi polgármestert feltűggesztették állásától

Esztergom, január 2. Dr. Huszár Aladár főispán felfüggesztette állásától dr. Antony Bélát, Esztergom város polgármesterét és elrendelte ellene a fegyelmi eljárást. A felfüggesztés oka a szanalási idő alatt elkövetkezett több rendbeli hi-

vatali szabálytalanság. A főispán felfüggesztésének okairól és az eddig folytatott vizsgálat eredményéről szombaton délelőtt 10 órakor összehívott rendkívüli közgyűlésen számol be.

### A Debreceni Műpártoló Egyesület 1931 évi programja

Öt nagy kiállítást rendez 1931-ben a D. M. E. — Csoportos és kollektív kiállítások a Déri Múzeumban.

A DME, mint a debreceni képzőművészek és műbarátok egyesülete 28 év óta a debreceni képzőművészet fejlesztése terén elévülhetetlen érdemeket szerzett. — Ez alatt a hosszú idő alatt évről-évre nagyszerű kiállításokat rendezett, bár egy egész évet betöltő programot az állandó kiállító helyiség hiánya miatt nem tudott előre megállapítani. Most azonban hogy a Déri Múzeum révén állandó kiállító helyiségekhez jutott, nagyszabású és méreteiben is imponáló kiállítási programot állapíthat és valósíthat meg. — 1931-ben a D. M. E. öt nagy kiállítást fog rendezni a Déri Múzeum mindkét kiállító helyiségében.

Az első kiállítás február 22-től március 8-ig tart. Ez általános kiállítás lesz, vagyis erre bárki beküldhet képet vagy szobrot Debrecenből és környékéről. Ezzel a kiállítással az egyesület alkalmat akar nyújtani az eddig még ismeretlen vagy kiállításon részt nem vett művészeknek, tehetségeknek, hogy munkásságukat Debrecen közönségének nyilvánosan is bemutatthassák. A kiállítás színvonalát egy teljesen érdektelen művészekből álló zsüri biztosítja, amely a beküldött műveket a legnagyobb tárgyilagossággal és elfogultatlansággal fogja megbírálni. A beküldés módzatait a kiállítás előtt két héttel fogja a rendezőség a debreceni napilapokban közzétenni. A kiállítás feltétlen sikerét az az óriási érdeklődés biztosítja, amely minden oldalról máris megnyilvánul iránta a leg-

különbözőbb helyekről.

Nagyon szükségesnek tartja az egyesület, hogy a több oldalról megnyilvánuló közöhangnak eleget téve, kollektív kiállításokat rendezzen. Ezeknek a kiállításoknak az lesz a célja, hogy egy-egy művész teljes anyagával vonulhasson fel s így a közönség a művésztől tökéletes képet alkothasson magának és azt az irányt is teljes egészében megismerhesse, amelyet a művész szolgál. Ilyen kiállítások lesznek: *Dienes János egyéni kiállítása március 15-től április 8-ig, B. Kogas Klára és Berki Irma kollektív kiállítása szeptember 27-től október 11-ig és dr. Orsós Ferenc egyéni kiállítása november 8-tól november 22-ig.*

November 29-től december 15-ig a D. M. E. művésztagejai együttes kiállítást rendeznek. Ezen a kiállításon ejti meg az egyesület az évi képsorsolást tagjai között. A képsorsoláson minden tag — külön díj nélkül — tagsági jegye számával vesz részt. Kisorsolásra kerül hat kép összesen 1200 pengő értékben. Ezen a magában álló páratlan kedvezményen kívül a tagok az egyesület összes kiállításait *állandóan ingyen látogathatják.* A D. M. E. tehát a 4 pengő évi tagsági díjért olyan kedvezményeket nyújt, amelyeket eddig egyetlen magyarországi képzőművészeti egyesület sem ad. Tagnak lehet jelentkezni a Déri Múzeumban jelenleg nyitva levő téli tárlat felügyelőjénél, aki a tagsági jegyet azonnal ki is adja. A belépést írásban is be lehet jelenteni az egyesület

let művészeti igazgatójának, Torozkai Oswaldnak (Vigkedvű Mihály uccó 11).

—oooOooo—

### 30 ezer dollárt örökölt a halálraitól

Londonból jelentik: Gerret Vanbushkirk kentvillei (Nova Scotia) óras gyilkossággal vádolva várja a legfelsőbb törvényszék ítéletét. Mindkét alsóbb fokú bíróság halálra ítélte. A felebbezési tárgyalás előkészítése alatt kiderült — hogy egy ismeretlen távoli rokonától 30 ezer dollárt örökölt. — A földhöz ragadt szegény óras elkeseredetten jegyezte meg, hogy a világ legnagyobb vagyonának sem tudna örvendeni az akasztófa árnyékában.

—oooOooo—

### SZILVESZTER A VIGSZINHAZ-MOZIBAN.

Zsufolt ház előtt folyt le a szilveszteri műsor a Vígsház moziban. A kitünő műsor nagyon tetszett a közönségnek és a legjobb hangulatban köszöntötte az újévet. A műsor meglepetése volt, amikor a közönség soraiban expressz csomagokat kézbesítettek. A közönség tagjai közül Kovács Magda Hadházi ucca 10., Mezey Béla ref. lelkész Kálvária tér 11. és Thám Toncsi Hajó ucca 12. szám alatti lakosok kaptak expressz csomagot a mozi vezetőségétől és nagy volt a meglepetés és öröm, mikor a csomagból, ládából egy kis eleven visító malac került elő. A közönség nagy tetszéssel fogadta a kitünő műsört és a kedves meglepetést is.

—oooOooo—

### A BEHOZATALI ENGEDÉLYEK ÜRLAPJAI A KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARÁNÁL KAPHATÓK.

A kereskedelmi és iparkamara felvilágosítása az importőr-cégek számára.

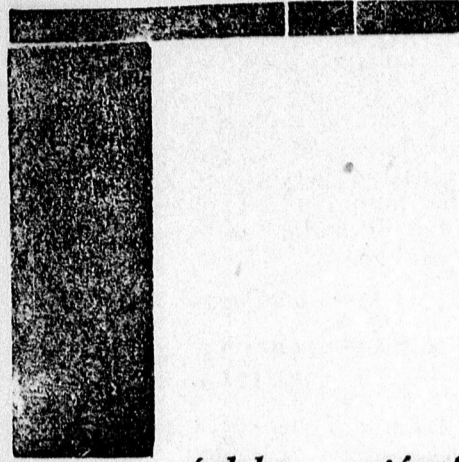
A Csehszlovákia és Magyarország között beállott szerződésen kívüli állapot maga után vonta a Pénzügyminiszter ur azon rendelkezését, mely szerint ezen országokból, így Csehszlovákiából is, amely országokkal kereskedelmi szerződésünk nincsen, csak oly árukat lehet behozni, amely árukra nézve az importőr cég behozatali engedélyt nyert.

A kereskedelemügyi miniszter ur 157.100—1930. számú rendelete értelmében az ügyfelek a behozatali engedély megadása iránti kérelmüket az ezen célból rendszerezített ürlapok felhasználásával kötelesek előterjeszteni. Az ürlapok a kereskedelmi és iparkamara által beszerezhetők. A felek a kérelmet közvetlenül is előterjeszthetik, vagy az illetékes kereskedelmi és iparkamara útján. — Az ürlap ára darabonként 16 fillér. Az ürlapot az ürlaphoz esatolt tudnivalókban foglalt részletes utasítások szerint kell kitölteni.

### Fénykép

(Photo) kedvelők és gyűjtőknek. A legújabb sensatio 4 sorozatban Act de Paris most jelentek meg. Árak I. sorozatért (10 kép) P 4.—, vagy Sch. 5.—, mely összeg előre beküldendő. Diszcreten csomagolva csakis felnőtteknek küldetik. Wiener Verlags Union, Wien, Taborsstrasse 1.

# Ön



érdekes regényt  
kap ajándékba,  
amidőn vásár-  
napi lapunkra

## apróhirdetését feladja.

### AZ IPAROSKÖR SZILVESZTERE.

Bessenyei Gyula, az Iparoskör ügyvezető alelnöke, az éjféli beszéddel parentálta el az ó-esztendőt.

Debrecen iparostársadalmára méltó s impozáns keretek között ünnepelte meg a szilvesztert. A nagyszabású szilveszteri műsort, — melyben a Debrecenben élő szerződés nélküli színészek legjobbjai léptek fel, — a dísztermet zsúfolásig megtöltő közönség hallgatta végig. Nagy Endre és zenekarának pompás nyitánya indította el a végig kellemes és kacagató műsort. Majd egy humoros szilveszteri konferanzzé után, Irányi Sándor zuhogó tapsdíszítésével neveltető kuplékat adott elő, utána S. Páll Mancsi és Nagy Luló öntöttek életet és humort egy briliáns vigjelenetbe. Ezt követte még két nagyszerű vigjelenet, melyben a fenti kiváló színészgárda: Nagy Luló, S. Páll Mancsi, Irányi Sándor és Kuthy Andor mutatták be kiváló színészi képességeiket. Ez a négy tehetséges színész bizonyítja azt, hogy mennyi rejtejt kincs mennyi parlagon hever- erő várja a teljes kibontakozást. A vigjeleneteket megelőzően Rózenberg Zsigmond telepatikus és bűvész mutatványai kötötték le a közönség figyelmét. Ezek a mutatványok verbeli zsonglőr boszorkányos kézügyességén kívül tele voltak mókával és finom szilveszteri ugratásokkal. — Mikor alig néhány perc híja volt a tizenkét órának, Bessenyei Gyula, az Iparoskör ügyvezető alelnöke jelent meg az enyelvényen. Percekig zugó taps után Bessenyei Gyula gyönyörű szavakkal tekintett vissza a történelmi magyarországi múltjára. „Tatárjárás, mohácsivész, Világos, Trianon, mind megannyi jelző kövei a magyar nemzet évezredek hőies küzdelmeinek”. Beszédének eme részénél lassan kezdte erejét veszíteni a villanykörték fnye, majd amikor újra erőre kaptak Bessenyei Gyula a következő szavakkal fejezte be beszédét: „Testvérek, Iparostársaim! A szeretet és megértés legyen útravalótok az új esztendőben s akkor ránk fog ömleni a boldog, Nagy-Magyarország fénye. Szeressétek és becsüljétek egymást. Boldog új-esztendőt”. Az útra feltörő taps után a

közönség elénekelt a Himnuszt, — majd megkezdődött a reggelitartó tánc.

A szilveszteri mulatságon jelenvolt úrhölgyek névsora a következő:

**Urasszonyok:** Viola Kálmánné, Tóvölgyi Béláné, Nádudvary Dezsóné, v. Sónvágó Antalné, öz. Seres Istvánné, Nagy Józsefné, Nyizsnyik Jánosné, Téth Gyuláné, Grega Józsefné, Boros Sándorné, Domján Jánosné, Gyulai Gáborné, Forgách Istvánné, Király Imréné, Kaszonyi Józsefné, Harsányi Gyuláné, Krisch Károlyné, Szirek Ferencné, Hajzi Istvánné, Kovács Ferencné, Fábel Jánosné, Koller Ferencné, Csephe Istvánné, Balogh Mártonné, Czeglédi Istvánné, Szathmáry József-

né, Kraft Józsefné, Király Sándorné, Orosz Ferencné, Sinay Józsefné, Moczok Györgyné, Falussy Károlyné, Imre Jánosné, Lebedi Jánosné, Basa Zoltánné, Czeglédi Istvánné.

**Urleányok:** Kovács Bözsike, Seres Ilonka, Grega Mariska, Strum Mária, Sturm Margit, Domján Mariska, Miló Rózsika, Forgách Anna, Liptay Rózsika, Balogh Ilona, Harangi Rózsika, Seres Emma, Szűcs Etelka, Ökrös Mária, Erzsébet, Bakos Teréz, Csépe Aranka, Csépe Irénke, Eiben Jolán, Koller Olga, Sónvágó Etus és Bözsike Sinai Irénke, Gaál Jolika, Moczok Ilona, Falussy Margitka, Molnár Teréz (Szamos).

### A SZÍNHÁZ, MINT BÉR.

— Másik dolog, ami eltűnik a színpadról, a függöny. Sem előadás előtt, sem a szünetben nem lesz függöny. Az előadás precíz kezdetét és végét semmi sem fogja jelezni s mikor a közönség fél 8 órától gyűlekezni kezd a színházba, már egy teljes üzemben levő bérlet közepén találja magát... Szól a jazz, a pincérek kiszolgálják és a közönség azonnal részt vehet, illetve részt is vesz a táncban.

— Ez a hangulat végi vonul az egész darabon, de természetesen rendkívül érdekes mesével, izgalmas jelenetekkel és ragyogó táncprodukciókkal tarkítva. Ezenkívül még vagy száz meglepetésben lesz része a közönségnek, amely egy pillanatra sem fog unatkozni.

### PÁHOLYOK A SZINPADON.

— A harmadik dolog a válaszfal a közönség és a színpad között. Ezt is igyekeztünk teljesen eltüntetni. A színpadon fel van építve a színházi nézőtér folytatása, ahol szintén a közönséget helyezték el. Ugyanígy a zenekarban is lesz nézőhely... Mint érdekességet említem meg, hogy a színpadon elhelyezett páholyokat és asztalokat, melyeket a közönség részére tartottunk fent, a bemutatóra máris lefoglalták.

— Az egész színház egyébként valóban egy kórakab bár benyomását kelti, amelynek a közepén lesz azután a táncpódium. A színészek ott mozognak, ott játszanak közvetlenül a közönség között s velük együtt a nézőtérrel érkeznek be valamennyien.

— Ezenkívül még nagyon sok apróbb meglepetés és újszerű ötlet lesz a darabban, amit elérni talán nem is volna célszerű... Mindenekelőtt a zenekar... A bár zenekara szintén a színpadon foglal helyet, még pedig a Csokonai-színházban eddig még sohasem szerepelt formában, vagyis jazz alakjában. A színház vezetősége ugyanis erre a darabra egy hattagu fővárosi jazz-zenekart szerződtetett, amely a kiváló Jatzkó Rezső karnagy vezetésével mellett tökéletes bárhangulatot fog teremteni.

— Nagyon nehéznek tetszett előttem a világitási effektus megoldást — magyarázta tovább. De csak egy pillanatra. A különböző színpadi és nézőtéri hatásvilágítások mellett azt kellett elérnem, hogy a nagyszemélyzetű és meglehetősen széteső jelenetekből álló darab fontosabb momentumait pregnánsan varázsoljam a közönség elé.

### A SZEREPLŐK.

— Az igazgatóság nagy áldozatkészsége tette lehetővé, hogy a vidéki méretekhez képest szinte túlzottan is pazar kiállításban tálalhassam a közönség elé ezt a nemmindennapi csemegét. A nagyszerű együttes, melynek élén a vendégként szereplő Ferenczy Mariann kívül Eréngi Böske, M. Barna Anci, Fáskerthy Mária, Horváth Lucy, továbbá egy remek figura alakjában Kardoss Géza, Cselle Lajos, Kormos Ferenc, Misoga László, Dolinay Vilmos, Thuróczy Gyula, Mészáros Béla, Szigethy Bandi, Latzó József, Erődi Kálmán (aki a páratlan táncoknak is kreatója), állanak csekélységgel együtt a darab homlokterében, könynyűvé és élvezetessé tették számomra azt a munkát, amely már ketek óta foglalkoztatja teljes energiámat.

Elköszöntem a féradszaktalan főrendőtől, aki a következő pillanatban már ki is lépett a teremből. Ment dolgozni a színházba, ahol ma este rendezői pályájának bizonyára legnagyobb sikerét fogja aratni... Rossz jós lennék, ha nem így lesz!... (b. p.)

X Legősebb ajándék a fénykép! Felvételek reggel nyolc órától, este hét óráig. Liener műtermében

## Milyen lesz a debreceni „Csodabár”

A SZEZON LEGNAGYOBB SZÍNHÁZI SZENZÁCIÓJA. — SUGÓ, FÜGGÖNY ÉS SZINPAD NÉLKÜLI ELŐADÁS. — A KÖZÖNSÉG EREDETI JAZZ-ZENÉRE TÁNCOL A »CSODABÁRBAN«. — »HA AZ ELŐADÁS UGY SIKERÜL, MILYENNEK ÉN ELKÉPZELEM, AKKOR PÁLYÁM ÉS ÉLETEM TALÁN EGYIK LEGNAGYOBB FELADATÁNAK TELJESÍTÉSÉT KÖNYVELHETEM EL.«

UNGER ISTVÁN FŐRENDEZŐ NYLATKOZIK A DARABRÓL ÉS AZ ELŐADÁSRÓL.

Már napok óta olyan a Csokonai-színház, mint a megbolygatott méhkas. Az ember szinte a levegőben érzi az izgalmat, a lázas munka lüktetését. A megerőltető napi hármás előadásokról alig esik szó, annál többet beszélnek azonban az újév első nagy csodájáról, az utóbbi évek legnagyobb színházi szenzációjáról, a »Csodabárról«, melynek tudvalevően ma, január 3-án, szombaton este lesz a debreceni bemutatója.

A »Csodabár« valami egészen kivételes és különleges színdarab, amelyet nem is lehet műfaj szerint meghatározni. Operett is, dráma is, vígjáték is, szóval egy történet a nagyvárosi bérletből. Herczeg Jenő, a darab magyar származású librettistája, illetve írója valóban nagyszabású és nagystílu munkát produkált, Rudolf Katscher zenéje pedig mindvégig slágerzene.

Legutóbb Szegeden mutatták be szintén óriási sikerrel s így nagyon is érthető az izgalom és az ambíció a debreceni színtársulatnál, amelynek tagjait csak pár nap választja el a premiértől. A darabban ugyanis a társulat csaknem minden tagja játszik és pedig sugó nélkül. Ez nagy és nehéz feladatot ró mindegyik színészre, de legkiváltképpen a darab főrendezőjére, Unger Istvánra, aki egyébként egyik főszereplője is a »Csodabárnak«.

### AKINEK A KEZÉBEN VAN A DARAB SORSA.

A darab sorsa a rendező, Unger István kezében van. Ő érzi és tudja ezt s olyan hallatlan energiával és ambícióval dolgozik, hogy az szinte bámulatos. Kora reggeltől kevés megszakítással késő estig vagy a színházban próbál, tervez, új ötleteket gondol ki, vagy pedig megfelelő butorok, kellékek stb. után kutat.

Természetesen a műszaki személyzet is folyton dolgozik. A színpadot ugyanis teljesen át kell alakítani modern bérrel. Ezáltal megszünik a színpad és a nézőtér kettősségének érzete, illúziója. A közönség maga is szereplő lesz s legfeljebb csak annyiban érzi, hogy ő mégis csak közönség, mert előzőleg megfizette a jegy árát.

Az Újságró Club egyik intim sarkában sikerült megfognom a kitűnő főrendezőt, aki éppen akkor jött fel a

színházból néhányperces pihenőre. Érdekes, intelligens arcán is meglátszott, hogy nagyon sokat dolgozott s a rengeteg munka kifárasztotta.

— Egy kis interjút szeretnék veled a »Csodabárról« — szólítottam meg. Fáradt arca egyszerre megélnélt.

— A »Csodabárról« akarsz valamit hallani!?... Szívesen beszéllek, mert hét éve, mióta rendező vagyok és rendezéssel hivatásszerűen foglalkozom, még nem álltam ilyen nagy munka előtt. Mondom: hét év óta nem láttam és nem rendeztem ilyen nagyszerű darabot. A közönség tulajdonképpen nem is tudja, hogy milyen nehéz munka egy ilyen sablontól elütő, érdekes és eredeti darabot kihozni és beállítani!...

— A darabot egyszer láttam Budapesten, de nem azért néztem meg, hogy valamit lekopirozzak, hanem pusztán kíváncsiságból. Nekünk ugyanis itt a vidéken számolnunk kell az adott helyzettel, az anyagi körülményekkel és az idővel. Más a vidék és más a főváros... Összeráncolta homlokát és elhallgatott.

— Nos, mi az? — kérdeztem tőle. — Miért nem folytatod?

— Őszintén szólva, nekem kínos, hogy a »Csodabár«-ról beszéljek, mert ennek az előadása tulajdonképpen teljesen rendezői munka. Itt nincs egyéni, színészi siker, itt csak rendezői siker van.

— A publikum egészen újfajta előadást kap, mely az operettszínpadi produkció legtökéletesebb kivétele. Minden eltűnik, amit a közönség eddig egy operettel kapott és várt. A »Csodabár« nem is operett, de nem is dráma, hanem mind a kettő. Három óra az életből, a nagyváros éjszakai életéből.

### AZ ÁTALAKITOTT SZINPAD.

Most fébeszakítottam a beszédet. Kíváncsian kérdeztem meg:

— Lesz-e változás a színpadon és ha igen: milyen lesz az?

— Mindenekelőtt eltűnik a színház egyik legfontosabb tényezője, a sugó... Aki valaha a színpadon szerepelt, az tudja, mi az: teljesen segítség nélkül beszélni. Ez annyival is nehezebb, mert ebben a darabban nincsenek párjelenetek. Itt állandóan negyven ember szerepel, mozog a színpadon, akik másodpercenként a színház különböző helyein beszélnek.

## Drezdai vonósnégyes

Január 9.

Zenekedvelők III. bérlet.

Napijegy Méliuszban

**Eredeti bemutatók a Csokonai Színház Szilveszterén.**  
Szilveszter éjszakáján a Csokonai Színház zsúfolt ház előtt, kitünően megrendezett kabarét adott. Néhány órán át a közönség pompásan mulott. A műsor érdekessége volt, hogy a programban két eredeti zindarab is szerepelt. Báró Liphay Irén „Tisztelessége sember” című, egy felvonásos című vígjátékát adták elő, szép siker mellett. A darab szellemes fordulatai zajos tetszést váltottak ki. A közönség megtapsolta az illusztris szerzőt. — A másik darabot Székelyné Bészler Anna írta; címe: Mutyu és Putyu. A bohózatnak nagy sikere volt; Misoga és M. Barna Anci brillirozta benne; nyílt színi tapsot kaptak és felvonás után többször lámpák elé hívták a kitünő szereplőket, kiknek játékát ugyszólván az egész felvonás alatt a közönség zajos derültsége kísérte.

oooOooo

**Tuboly Lujza nem válik meg a Csokonai Színházról.**

A múlt hónap második felében az a hír járta, hogy Tuboly Lujza, a Csokonai Színház kiváló tehetségű művésznője megválik a színházulattól. A hír meg is felelt a valóságnak s már úgy volt, hogy Tuboly Lujza december végén véglegesen elutazik Debrecenből.

Értesülésünk szerint az elmúlt napokban sikerült kedvező megoldást találni s elsimítani az ellentéteket a direktió és a művésznő közt. Tuboly Lujza ugyanis nem távozik el a társulattól, hanem a debreceni közönség őszinte örömeire Debrecenben marad s legközelebb ismét látni fogjuk a színpadon.



**A METEOR UJEVI FILMJE.**

Bámulatreméltó az az áldozatkészség, mellyel a Meteor egyik attrakció után a másikkal kedveskedik publikumának. Az új év első napján bemutatott „Nina Petrovna” c. remek orosz életkép egyike a legizőbb drámaiságu, lenyűgöző filmeknek.

A szombati és vasárnapi előadásou ismét monumentális filmremeket vonultatott fel a Meteor. A Szerelmes Gigoló” egyike azoknak a filmeknek, melyek a legfokozottabb látogatást érdemlik meg. A sztárvilág csillogó keretében mélyen emberi történet villan elénk s egy nagy szerelem hullámai forrósitják át a megrázó erejű filmszűzét. Izgalmas jelenetek kergetik egymást s a néző lélekzetvisszafojtva „dseri a vásznon az emberi sorsok groteszk viharzását; míg végre minden megoldódik egy derűs happy-endben. A film kiállítása pazar, a felvételek káprázatosak s a közönség bizonyára fokozott érdeklődéssel hálálja meg a kivételes élményt, melyet a páratlan filmremekben Mary Saxon, Jack Ego és Louis Tazenda játéka képvisel. A gazdag kísérő műsor ugyancsak elsőrangú.

**Fütsön gázgyári kokszzsal.**

Olcsobb, tisztább, takarékosabb bármely más tüzelőanyagnál. Kapható a gázgyárban 100 kg-ként 6.80 pengőért (forgalmiadóval együtt). Házhoz szállítás ezenkívül 30 fillér. Gáz- és villamos fogyasztók 3-6 hónapi részletfizetésre is kaphatják.

Központi iroda telefon-száma: 74 vagy 8-50.



Ma szombat estétől kezdve mindennap:

**C  
S  
O  
K  
O  
N  
A  
I  
S  
Z  
Í  
N  
H  
Á  
Z**

Vasárnap délután és este, rondes helyárrakkal: **CSODABÁR.**

A mai előadásra minden jegy elővételben kelt el. — Fél 8 órakor már táncol a közönség a Csodabárban.



**VASÁRNAP, JANUÁR 4.**

BUDAPEST. 9.00: Hírek, kozmetika. — 10.00: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. Prédikál: Sebestyén Jenő dr. lelkes. — 11.00: Egyházi ének és szentbeszéd a királyi udvari és várplébánia templomból. — Szentbeszédet mond Hajós Imre dr. pécsi teológiai tanár. — Utána: Időjelzés, időjárásjelentés. — Majd: Az operaházi zenekar hangversenye. — E hangverseny szünetjében: „Népszámlálás.” (Rádiókrónika. Elmondja Papp Jenő. — 2.00: Gramofonhangverseny. — 3.00: A Rádióélet gyermekjátzó-órája. — 3.30: Székács Elemér gazdasági főtanácsos: „Időszerű gazdasági tanácsadó.” — 4.10: Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása. (Rádió Szabad Egyetem.) — Utána: Időjelzés, időjárásjelentés. — Majd: Bura Sándor cigányzenekarának hangversenye. — 6.15: „Legérdekesebb külföldi újságírói élményeim.” Benda Jenő előadása. — 6.35: Békeffy-est. — 7.50: Sport- és ügetőversenyeredmények. — 8.00: Részletek a „Fehér orchideák” című Kiszely-K. Halász operettből. — 9.30: Hangverseny. Közreműködik: Thaman István, a Zeneművészeti Akadémia tanára (zongora) és Thomán Mária (hegedű). — Utána: A Fejes szalonzenekar hangversenye.

**HÉTFŐ, JANUÁR 5.**

BUDAPEST. 9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye. — 11.10: Vizállásjelentés. — 12.00: Harangszó, időjárásjelentés. — 12.05: Szalonzenekari hangverseny. — 1.00: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4.00: Asszonyok tanácsadója. — 4.45: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. — 5.10: „Shackleton élete és halála.” Halász Gyula előadása. — 5.45: Orgonahangverseny a szegedi fogadalmi templomból. Bevezetőt mond és az orgonát ismerteti Gever József. Az orgonaszámokat Antalffy-Zsáros Dezső orgonaművész adja elő. — 7.15: Német nyelvoktatás. — 8.15: A Malesiner-jazz hangversenye Varsányi Rudolf (ének) közreműködésével. 8.45: Csajkovszky hangverseny az operaházi zenekar előadásában. — Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — Majd: Bura Károly cigányzenekarának hangversenye.

**KEDD, JANUÁR 6.**

BUDAPEST. 9.00: Hírek. — 10.00: Énekes nagymise a Lipótvárosi Szent István Bazilikából. Szentbeszédet mond Nadas Zoltán dr. szegedi piarista hit-tanár. — 11.15: Görög katolikus istentisztelet a Szegegyház-téri görög katolikus magyar plébániatemplomból. Szentbeszédet mond Szemerszky Miron fővárosi hitoktató szerzetes. — Majd: Az operaházi zenekar hangversenye. Közreműködik Krammer Erzsébet operaénekesnő. — 2.00: Gramofonhangverseny. — 4.00: Pista bácsi meséi. — 4.45: Időjelzés, időjárásjelentés. — 5.00: „Királyok és pástorok zarándokhelye”. Hédevy Klára előadása. — 5.15: Komlóssy Emma magyar nótákat énekel. — 6.15: Komlóssy Emma magyar nótákat énekel. — 6.15: „Nvugattibeti utam Körösi Csoma Sándor nyomdokain.” Baktay Ervin előadása. — 6.40: Hangverseny. — 7.45: Színműelőadás a Studióból. „Szegény gazdagok.” Regényes színjáték 3 felvonásban (7 képből). Jókai Mór regénye után írta Hevesi Gábor. — Az I. felvonás után: Ügetőversenyeredmények. — Az előadás után: Időjelzés, időjárásjelentés. — Majd: Az I. honvédgyalogezred zenekarának hangversenye. — 11.30-tól éjjel 1 óráig: Pertis Jenő cigányzenekarának hangversenye.

**SZERDA, JANUÁR 7.**

BUDAPEST. 9.15: Hangverseny. — 11.10: Vizállásjelentés. — 12.00: Harangszó, időjárásjelentés. — 12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye. — 1.00: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 3.30: Morse tanfolyam. — 4.15: Molnár Endre: „A régi erdélyi diákélet.” Felolvassa Haraszthy Lajos. — 4.45: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. — 5.00: A folyamórség zenekarának hangversenye. — 6.00: Olasz nyelvoktatás. — 6.30: Gramofonhangverseny. — 7.00: Rádió amatőr posta. — 7.25: Az Operaház előadásának ismertetése. — 7.30: „Trubadur.” Dalmú 4 szakaszban. Zenéjét szerzte: Verdi. — Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — Majd: Kurina Simi cigányzenekarának hangversenye.

**CSÜTÖRTÖK, JANUÁR 8.**

BUDAPEST. 9.15: A 2. honvédgyalogezred zenekarának hangversenye. — 11.10: Vizállásjelentés. — 12.00: Harangszó, időjárásjelentés. — 12.05: Hangverseny. — 1.00: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4.00: Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása. (Rádió Szabad Egyetem.) — Utána: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 5.10: Német József gazdasági tanácsos, ny. kertészeti tanár: „A szobanövények ápolása” — 5.45: Magyar népdalok és csárdások. Zongorán előadja Morvay Ákos. — 6.25: „Dánia.” Ybl Ervin dr. előadása. — 6.35: Gramofonhangverseny. — 7.25: Angol nyelvoktatás. — 8.00: Novellák. 1. A szép özvegy becsülete; 2. A temetés. Irta és felolvassa: Orbók Attila. — 8.30: A közepeurópai műsorcsesorozatban a hamburgi rádió adóállomás műsorának közvetítése. — Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — Majd: Magyar Imre cigányzenekarának hangversenye.

**PÉNTEK, JANUÁR 9.**

BUDAPEST. 9.15: Gramofonhangverseny. — 11.10: Vizállásjelentés. — 12.00: Harangszó, időjárásjelentés. — 12.05: Az államrendőrség zenekaru fuvósegíttésének hangversenye. — 1.00: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4.00: Molnár Aladár mesél. — 4.45: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. — 5.00: Tót-magyar nyelvoktatás. — 5.25: Az operaházi zenekar hangversenye. — 6.40: Ernst Häckel dr. németnyelvű előadása. „Emil Ertl, ein deutscher Dichter.” — 7.00: Horváth Gyula cigányzenekarának hangversenye. — 7.30: Kertész K. Róbert előadása: „A műemlékvédelem.” — 8.00: A Wiener Singakademie énekkarának hangversenye a bécsi Grosses Konzerthaus-ból. — 10.00: Hoehn Alfrád zongoraművész hangversenye. — 10.35: A Magyar Külügyi Társaság előadássorozata. Schandl Károly ny. államtitkár előadása: „A magyar mezőgazdaság szerepe Európa tapraállításiában.” — Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — Majd: Szabó-Guy László jazz zenekarának hangversenye.

**SZOMBAT, JANUÁR 10.**

BUDAPEST. 9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. — 11.10: Vizállásjelentés. — 12.00: Harangszó, időjárásjelentés. — 12.05: A Mándits szalonzenekar hangversenye. — 1.00: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. — 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. — 4.00: Lőrinczy Lajos novellái: 1. Két idegen testvér; 2. Szegény kisi madár; 3. Az utolsó nemes. — 4.45: Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. — 5.00: A Magyar Cserkész-Szövetség műsoros előadása. — 6.00: „Régi pesti alakok.” Faragó Jenő előadása. — 6.25: Az I. honvédgyalogezred zenekarának hangversenye. — 7.30: „Mit üzen a rádió.”



## B. u. é. k.

Most már tud vagyunk rajta, nem ártunk vele senkinek, ha szótesszük a magyar társadalmi életnek egy rendkívül visszá, fonák és csuf szokását, a borraivalóval való éhséget, amely különösen újévkor kulminál és grasszál.

Nem adom a nagyképűt és nem hiátokozom külföldi példákra, de aligha hiszem, hogy ott, ahol valamit adnak emberi önértékre, emberi méltóságra ilyen szertelenül, mondjuk ki az őszinte szót, helyel-közzel szemtelenül is spekulálnának az emberek mások állzsemérmével, mások gyengeségével, mint nálunk.

Ujév napja van. Legalább tízszercsöngenek az ajtódon boldog új évet kívánva, természetesen azzal a kimonodott célzattal, hogy ennek ellenében megfelelő obulust kapjanak. Első a leveelhordó. No ezt még megérti valahogy az ember. Elvégre egy egész esztendőn át, nap mint nap, rójjá az emeletet és lekiismeretesen hozza a leveleit. Ez ugyan kötelessége, no de ezt az egyet megértem, tartozom neki egy évben egyszer, hogy valamivel megháláljam azért, mert lekiismeretesen szolgált ki egy egész esztendőn át. Aztán jön a kéményseprő, a házmester, a vice, ezeknek csemetéi, a ja- és szénhordó, a mosóné, az újsághordó, a bírósági kézbesítő stb.

A házmester? Akinek minden áldott nap kiadom az obulusát, mert kinyitja a kaput, holott ahhoz talán mégis csak jogom volna, hogy a lakásomba bemehessek, ha színházból vagy kávéházból kapuzárás után hazatérek. Kiváncsi volnék arra a bírósági döntésre, amelyet provokálnék, ha egygyáltalán nem volnék hajlandó ezt a szokás szerint szentesített kapuzárást meg nem fizetni. És azért, mert — nézetem szerint — minden jog ellenére — napról napra kiadom a borraivalót a házcerborusának, még új év napján külön is toldjam meg legalább is 5 pengővel.

Mi közöm a vicéhez? Azért adjak neki borraivalót, mert tisztán tartja az udvart, a lépcsőházat? Hát nem kötelessége ez? Aztán jönnek a kedves csemeték, akik maguk csinálják a legtöbb szemetet. A ja- és szénhordó, amikor elhozza a tíz mázsa szemetet vagy husz mázsa fát, ott van a számlán a hazaszállítás díja külön felszámítva, amit a gazdája felszámít a számára, de azért, ha nem adok neki külön borraivalót minden esetben, azt mondja a cselédemnek: de smucig a maga gazdája. Ő is követel az újév alkalmával obulust.

A kéményseprő? Nem láttam egy egész évben át. Ugy tudom az a kötelessége, hogy a kéményt kotorja, hogy a ház ki ne gyulladjon. És azért, hogy más vagyontát, a háziurét védi, nyissam én ki a pénztárcámat újév reggelén.

A legkedvesebb azonban a bírósági kézbesítő. Azért, mert nyaklő nélkül hozza a nem éppen rokonszenves írásokat, a fizetési meghagyásokat, a sajtóperekben való idézéseket, az árverési hírdetményeket, nagy ügyességgel eltesz egy ilyen árverési hírdetményt és újév napján prezentálja: boldog új esztendődt kívánva és várva a baksist. Majdnem olyan, mintha a hóhér bemenne a halálra ítélt cellájába és jó reggelt kívánna a hajnalban felokasztandónak.

Beszélek a délutánról? Megfog a kluszolga, a kávéházi főpincér és vele együtt a pincérek. Este a vacsoránál az éttermi főpincér, az éthordó. A ká-

véházi főpincér minden nap leadod a magam 10 fillérért, mert kegyes elfogadni az elfogyasztott kávé vagy tea árát, vagy az étterminek, mert minden nap tapintatosan kijelenti a fizetésnél — ez is csak nálunk szokás — az enyém már benne van (már t. i.

a borraivalója), újév napján újból szurkolj ki egy-kettő-három pengőket. Hát nem örület ez?

Hát nem kell boldognak lenni annak az esztendőnek, amely ilyen gondtalanul, ilyen kedélyesen, ilyen előkelően kezdődik. B. u. é. k. (!)

## Jelentkezzenek, akiket becsapott az „Argus“

Vigyázzanak a hadikölesönkötvény tulajdonosok!

Megírta a „Debreczen“, hogy Budapestben egy szélhámosokból alakult „Argus“ nevű szövetkezet magakarta zsarolni a hadikölesönkötvény tulajdonosokat. Kőrlevelt intéztek a vidéki jegyzőkhöz, amelyben azt közölték, hogy külföldi tőkésék tíz százalékkal valorizálni akarják a magyar hadikölesönkötvényeket és jelentkezésre szólították fel a hadikölesönkötvény-tulajdonosokat. A kőrlevél végén azonban megjegyezték, hogy az előzetes költségek fedezésére 1.50 fillér beküldését kérik.

Az „Argus“ Szövetkezetről azonban hamar kiderült, hogy szélhámoság és

Budapesten már le is tartóztatták a szövetkezet alapítót.

A szélhámoság ügyében a budapesti r.-főkapitányság rádiogramot intézett a debreceni rendőrkapitányság bűnügyi osztályához és kérte, hogy tegyék folyamatba az eljárást Debreczenben is. Nincs kizárva, hogy

Debreczenben is akadt áldozat, aki felült a szélhámosoknak és beküldte az előzetes költségek fedezésére az egy pengő ötven fillért. — A rendőrség most azt kéri, hogy ha valaki összeköttetésbe lépett az „Argus“sal és beküldte az egy pengő ötven fillért, — jelentkezzen a rendőrségen.

— Istentiszteleti rend a református templomokban. január hó 4-én: Nagytemplomban délelőtt 10 órakor Szabó Géza, délután öt órakor Márky Kálmán. — Kistemplomban délelőtt 9 órakor Uray Sándor, délelőtt 11 órakor Kolozsvár-Kiss László, délután öt órakor Kovács József. — Kossuth-uccai templomban délelőtt 10 órakor Esze Tamás, délután öt órakor Madar Zoltán. — Erpádtéri templomban délelőtt 10 órakor dr. Diószeghy Mihály, délután három órakor Magyar Bertalan. — Ispoltályi templomban délelőtt 10 órakor Madar Zoltán, délután öt órakor vallásos estély: Dr. Erdős Károly. — Homokkertben délelőtt 10 órakor dr. Ferenczy Gy., délután három órakor dr. Ferenczy Gy. — Nyilas-telepen délután Bíró Béla. — Csapó-kertben délelőtt 10 órakor Halász A. délután három órakor Halász András. Köntösgáton délután három órakor Kalas Ferenc. — Sámsoni úti iskolában délután négy órakor Halász A. — Wolaftka-telepen délután három órakor Hadházy Pál.

— Az evangélikus templomban, január hó negyedikén, vasárnap délelőtt 10 órakor istentisztelet: Rapos Viktor. Január hó hatodikán: Vízkereszt napján délelőtt 10 órakor istentisztelet: Rapos Viktor.

— Istentiszteletek a baptista imaházban. A Szappanos ucca 23. szám alatt levő baptista imaházban, vasárnap délelőtt 8—9 óráig imaáshat, 9—10 óráig bibliamagyarázat, délután 6—7 óráig evangelizálás, félnyolettől—kilenc óráig vallásosestély, vegyeskar-és zeneszámokkal.

X B. Valtay Margit táncintézetében minden vasárnap délután 4—6 óráig össztánc, középiskolások részére, Péterfia ucca 30 szám.

— Unitárius istentisztelet. A debreceni unitárius egyházközség, Hatvan ucca 24. szám alatt levő templomában folyó évi január hó negyedikén, vasárnap délelőtt tízórai kezdettel rendes istentiszteletet tartanak. A templom fűtve lesz.

— Törvényszünet a törvényszéken. Az új év beköszöntével a debreceni törvényszéken és járásbírószágon is beállott a törvényszünet. Egy-két hétig nem tűztek ki a bírák tárgyalásokat, ezt az időt úgy a bírák, mint az ügyvédek a restanciák feldolgozására használják fel. Január hó másodikán teljesen kihaltak voltak, a törvényszék és járásbírószágot máskor annyira zajos folyosói, a két épületben teljes csend uralkodott. Az első büntető-tárgyalás január hó hetedikén lesz, — míg a polgári perek tárgyalására csak tizedike után kerül majd sor. A debreceni törvényszéken egyébként ma délelőtt dr. Kesserű Lajos kúriai bíró törvényszéki elnök elnökelete alatt teljes tanácsülés lesz, amelyen a törvényszék elnöke fog beszédet intézni a bírákhoz és tisztviselőkhöz.

X Legelősebb ajándék a fénykép! Felvételek reggel nyolc órától, este hét óráig. Liener műtermében.

— Rendkívüli érdeklődéssel várja a közönség Vázsonyi előadását. Január hó tizedikén, szombaton este félhét órakor a Déri-múzeum előadótermében fog beszélni Vázsonyi Vilmosné, az egykori magyar igazságügyminiszter özvegye, férjéről, a magyar politikai élet e korán kidőlt markáns alakjáról. Az fog szólni róla, aki legjobban ismerte t. „Az én uram“ címen tart Vázsonyiné előadást, akit, — mint az izr. hitközség vendégét, — dr. Kardos Albert fog üdvözölni. Jegyek: Csillag-féle könyvesboltban kaphatók.

## Róm. kath. kápolna a Homokkeriben

A homokkerti és a környékbeli római katolikus lakosság régi kívánsága ment teljesedésbe; az egyház veeztősége kápolnát létesített a Homokkertben. Az ottani új római katolikus iskolában nyert elhelyezést a kápolna, melynek felszentelése ünnepélyes keretek között e hó 4-én, vasárnap délelőtt 10 órakor lesz. Ezt követőleg szent mise és szent áldozás. A szent misén a Szent László Dalegyelet vegyeskara ének számokat ad elő.

—oooOooo—

## Anyakönyvi hírek

Születések: Veiczi Zoltán Kovács, leány Irma. — Tóth József tehenész, leány Margit. — Kiss Ferenc napszamos, leány Eszter. — Matutin Demeter, molnár s., fiú János. — Varga József zenész, fiú József. — Horváth Sándor gazdálkodó, fiú András. — Dózsa János altiszt, leány Jolán. — Kiss Gábor kocsis, leány Erzsébet. — Kiss László földműves, fiú László. — Széll József kocsis, fiú Imre. — Hermana István földműves, fiú János. — Miskolczi Imre földműves, lány Ilona.

Eljegyzések: Bodnár József—Tat Margit. Győrösi Kálmán—Csuka Katalin. Tömöri István—Vince Julianna.

Halálozások: özv. Kovács Jánosné ref. 65 éves, Bellegelő 246. szám. — Papp Ferenc ref. 2 hónapos, Láhner u 3. szám. — Mayer István rk. 5 hónapos, Booskai-tér 1. szám. — Rácz Róza, 14 hónapos, Monostorpályi út 3. szám. — özv. Cserepes Mihályné ref. 84 éves, Mátyáskirály ucca 35. sz. Manó Ilona ref. 23 hónapos, Jánosí u 11. szám. — Harsányi Bálint ref. 61 éves, István út 35. szám. — Deczki Imre ref. 73 éves, Kishegyes út 40. — Szabó Julia ref 3 éves, Bánk 102-a. — Kopis Béla ref. 11 hónapos, Pesti u. 4. szám. — Tagyi Etelka ref. 9 hónapos, Pesti ucca 4. szám. — Balogh János rk. 2 napos, Pesti ucca 4. szám. Balogh István rk. 2 napos, Pesti ucca 4. szám.

—oooOooo—

— Értesítés! A m. kir. állami rendőrség debreceni kapitányságának, — mint a 77686—1922. B. M. sz. körrendelet szerint illetékes hatóságnak, — vezet-je, közhírré tesz, hogy „Vásáry Testvérek“ haszonbérletők, debreceni, Péterfia ucca 25. szám alatti lakosok, az Ohat—Telekházai bérgazdagságban, 1931. évi december hó 31-éig terjedő időre varjajnak mérge (phosphor) által való pusztítására a m. kir. belügyminiszternek 23542—1925. és 18086—1900. számú rendeletei alapján, hatósági engedély megadását kérik. Erről felsorolt területeken s azok szomszédságában levő összes birtokokat az érdekelt egész lakosságot, valamint a mérgezési területtel határos községek elöljáróságát azzal értesítem, hogy a kérelemre nézve a közhírrétételtől számított nyolc nap alatt, a hivatkozott B. M. rendeletek értelmében, a m. kir. állami rendőrség debreceni kapitányságánál nyilatkozhatnak. Ságv Lajos rend-rt-tanácos, a r. kapitányság vezetője.

— A hármaskerti kispolgárok övasóköre, Horthy Miklósné országos nyomorenyhító akciója javára Debreczen város társadalmisegfű akciójára és Hegymegi-Kiss Pálné akciója javára 5—5 pengőt adománvzott.

— Műsoros délután az Egységspártkörben. A debreceni Egységspártkör, szokásos vasárnap délutáni összejövetelét, vasárnap, január hó negyedikén délután ötórai kezdettel szintén megtartja, az ismert gazdag- és változatos műsorral. A műsorozatokon városunk kedvenc műkedvelői fognak szerepelni, a zenét pedig a kitűnő Téglássy szalonzenekar szolgáltatja, a műsort követő tánchoz.

## Kontyalá való bor

(természetes édes)

ünnepi alkalmakon kedveit nemes ital  
Kihordásra 1 l. 96 fillér,

## Németh Nándor

Angoi Királynő szálló pincéjéből.

## Fehértói Dániel

temetkezési vállalatának  
temetése:  
Dógenfeld tér 4. sz.  
Telefon 11-85.

Aradványi József, életének 18-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 3. napján, délelőtt 11 órakor lesz a péterfiauccai temetőháztól a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a péterfiauccai temetőbe.

özy. Csérepes Mihályné sz. Alföldy Eszter, életének 84-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó harmadikán, délután három órakor lesz Csokonay u. 4. szám alatti háztól a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után a hatvanuccai temetőbe.

—oooOooo—

— Ismeretterjesztő előadás a Munkásotthonban. A debreceni munkás-szakszervezetek, folyó év január hó negyedikén, vasárnap délután négy órakor a Munkásotthon nagytermében ismeretterjesztő előadást rendez, a következő sorral: 1. Nevelési kérdések. Előadja: Ormós Lajos ref. igazgató-tanító. — 2. Nyitány. Előadja a nyomdászzenekar. — 3. Az okos Hefke Párjelenet. El-adják: Vedres Lajos, Kiss Sándor. — 4. A lecke. Magán jelenet. Előadja: Bata Gábor. — 5. Képzés. Kiss Sándor. — 6. Egy óra az örültek házában. Bohózat egyfelvonásban. — 7. Induló. Előadja a nyomdászzenekar.

— Felrobbant a központi fűtés gőzkazánja. Budapestről jelentik: Tegnap este hét órakor a Csendőr ucca 46. számú házban, Tóth János házfelügyelő lement a pincébe, ahol a központi fűtés gőzkazánjai vannak elhelyezve. A pincehelisében erős kifuffogás hallatszott. Azon pillanatban, amint a házfelügyelő a helyiségbe ért, az egyik gőzkazán felrobbant és a kiömlő víztől a házfelügyelő életveszélyes égési sebeket szenvedett. A mentők kórházba szállították.

— Teljes vasárnapi munkaszünet Egerben. Egerből jelentik: A város polgármestere elrendelte, hogy Eger város területén 1931. január hó 1-től, vasár- és ünnepnapokon az üzletek egésznap zárva tarthassanak. Eddig ugyanis vasárnap délelőtt tíz óráig nyitva voltak az üzletek. Hír szerint a környező városok is követni fogják Eger példáját.

## Bristol szálloda

BUDAPEST

legszébb pontján a

Dunánarcon

Uj vezetés mellett átánlja:

Elkelő patinás szállodájának gyönyörű szobáit a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő polgári áron:

Egy ágyas uccai	P 10-16-ig
Egy ágyas udvari	P 6-10-ig
Két ágyas uccai, dunaparti	P 24-40-ig
Két ágyas uccai	P 20-24-ig
Két ágyas udvari	P 15-18-ig

A jobb szobák árai fűtés-szobával értendőek — Minden szobában hideg és meleg víz, telefon, rádió.

Ettermi árak:

Complett reggeli: kávé vagy tea vagy kakao egy táljával, vajjal és jam-al	P 1.20
Kitűnő ebéd vagy vacsora menü	P 2.40
Kitűnő ebéd, vagy vacsora menü előétellel	P 4.-

Ezen lapra

hivatkozással a szobaárakból külön engedély. — Szobarendelés lehetőleg 2-3 nappal előbb szükséges. — Bristol szálloda szobáiból és terraszáról a leggyönyörűbb kilátás nyílik a Dunára és a budai hegyekre.

## Letartóztatta a debreceni vizsgálóbíró az utóbbi évek egyik legveszedelmesebb betörőjét

Megírta a „Debreczen“, hogy a rendőrség elfogta és őrizetbe vette Lengyel László foglalkozás nélküli fiatalembert, aki a múlt év őszén sorozatos betöréseket követett el Debreczenben. Lengyel nem tudott álláshoz jutni és nyomorában bűnös útra tért. Főleg jómódú családoknál követett el betöréseket s rendszerint az ékszerekre pályázott.

Lengyel Lászlót a rendőrségről két nappal ezelőtt átkísérték a debreceni ügyészség fogházába. Dr. Csáky János vizsgálóbírósegéd tegnap délelőtt maga elé vezettette az elfogott betörőt és részletesen kihallgatta. — Lengyel most is — mint a rendőrség előtt — töredelmes beismerő vallomást tett és ennek alapján rekonstruálódott hatalmas bűnlísta.

Az első betörést Kolozsváry-Kiss László ref. lelkész lakásán követte el az elzülött fiatalember. Kapuzárás előtt beosont az udvarra, éjjel azután behatolt a lakásba s itt ruhaneműket több ékszert és apró tárgyakat szedett össze, majd nem lévén a zsákmánnyal megelégedve, átsurrant a lakással szomszédos református lelkész hivatalba, itt felfeszítette az egyik íróasztal fiókját, de mindössze hat pengőt talált benne.

Lengyel László egy darabig édegett az eladott holmiból, de mikor elfogyott a pénze, újra betöréshez folyamodott. Október huszonkilencedikén este behatolt Nagy Istvánné lakásába és itt igen sok ékszert szedett össze s észrevétlenül eltávozott. Még aznap este látogatást tett dr. Kiss József lakásán is, hol egy ezüst cigarettatárcát emelt el, majd Baboss Károly lakásába tört be és innen is ékszerekkel alaposan megrakodva távozott.

Aldozatul esett a vakmerő betörő garázdálkodásának Mátéffy István, akitől egy pisztolyt, továbbá ruhaneműket és ékszert lopott az enyveskezü fiatalember. Az utolsó betörést Székely Péternél követte el, december hó tizenkilencedikén. Itt nagyszerű aratása volt: aranyórákat, láncokat, gyűrűket szedett össze és másnap pár száz pengőért az összes ékszert eladta.

Ez azonban az utolsó ténykedése is volt, mert a detektívek már másnap elfogták. A vizsgálóbíró előtti kihallgatás közel két órát vett igénybe. A kihallgatás befejezése után dr. Csáky vizsgálóbírósegéd Lengyel László előtt kihirdette az előzetes letartóztatását elrendelő végzést, amit az tudomásul vett.

— Ittas soffőr büntetése. Budapestről jelentik Szilveszter éjszakáján Klopfer Sándor soffőr a Nagykörúton ittas állapotban száguldott, veszélyeztetve a járókelők testi épségét, sőt az út forgalmát is. Délelőtt a kerületi főkapitányságon felelősségre vonták és a rendőri büntető bír. tizenöt nap elzárásra ítélte, azonkívül eltiltotta a gépkocsi vezetésétől.

— A „tojásrend“ nagyfűzérét kapta Thomas angol miniszter. Londonból jelentik: A Londonban járó délafrikai egyetemi hallgatók küldöttségileg felkeresték Thomas gyarmatügyi minisztert, akinek egy tréfás szertartás kíséretében átnyújtották „Délafrika legmagasabb kitüntetését“ a tojásrend, „nagyfűzérét“. A küldöttség szónokája kijelentette, hogy eredeti szokás szerint tulajdonképpen strucctojásból készítették számára egy díszjelvényt, de a tojások kikeltek és így kénytelenek voltak azokat tyúktojással helyettesíteni. Ezután a miniszter nyakába akasztották a tojásokból készült fűzért. Thomas miniszter kijelentette, — hogy a tojásrend kitüntetése ez a szép afrikai intézmény Európában is szokásos. Tojásokkal „tüntetik“ ki a politikusokat és ő maga is kapott ismételtlen ilyen díszjelvényt, amelyek marandandó benyomást gyakoroltak a gomblyuk környékén, csak éppen az „átnyújtás“ ténye nem volt ilyen ünnepélyes és udvarias, mint a jelen alkalommal.

— Egymillió dollárt raboltak a nizzai játékkaszinóban. Nizzából jelentik Ujév első éjszakáján betörők hatoltak be a kaszinó épületébe. Feltörték egy acélkazettát, amelyben több mint egymillió frank volt. A nyomozásnak egyelőre nincs eredménye.

X Tudomásomra jutott, hogy eljegyezte magát, akar ön izléses eljegyzési kártyát, forduljon bizalommal Springer József papir- és fotocikkek szaküzletéhez. Ferenc József út 38. szám.

— Hogy segítettek Hajdúsámsonban a szűkölködőkön. A szomszédos Hajdúsámson községben lélekemelő ünnepély keretében kapott nyolcvan szegénysorsú gyermek ruhát, kabátot, csizmát. Annál jelentősebb és figyelemre méltóbb a község lakosságának ezen áldozatkészsége, mert ezen helység nemcsak megyénk, de országunknak is egyike a legsúlyosabb gazdasági csapások által látogatott vidékén fekszik. A kitűzött jelszó, hogy „Segíts önhibáján kívül bajba jutott magyar testvéred!“ nemcsak fenti számú gyermekek ruházatát eredményezte, hanem lehetővé tette azt is, hogy a liszt- és zsiradományokból karácsony estélyére öten, betegségek által sújtott legszegényebb, szűkölködő család asztalára is kerülhetett kalács. Dacára a holnapi kenyér súlyos, aggasztó gondjainak, saját karácsonyi örömeinek egy részéről is lemondva, készséggel áldozott mindenki a fenti jelszó teljesítésére, kereskedő, iparos, gazda és tisztviselő egyaránt. A község fiatal és agilis főjegyzője kezdeményezte ezen gyönyörűen sikerült akciót, karöltve a falu érdemes főbírájával. Mi a magunk részéről szívből kívánjuk ezen község boldogulását és felvirágzását, mert követhető példát mutat maroknyi magyarságunk oly szükséges összetartására és testvériségére.

— Verméregzést kaptak a gyermekek a piros látkoktól. Londonból jelentik A cheltenhami kórházban, közvetlenül karácsony után feltűnően sok gyermekbetegét szállítottak be, akik kivétel nélkül verméregzésben szenvedtek. A vizsgálat megállapította, hogy a fertőzést pirosra festett játékszerek idézték elő.

— Felhívás a munkanélküli leventékhez! Munkanélküli leventék földmunkára jelentkezzenek a Leventéotthonban, folyó hó 3-án, 9-10 óráig és délután 15-16 óráig. Péterfia ucca 28. szám.

Január

3

szombat.

Felhívás.

előfizetőinkhez.

Felhívjuk igen tisztelettel előfizetőinket, — hogy a „Debreczen“ előfizetési díját, folyó hó 5. napjáig, a lapkezesítőknél levő nyugtára, kiadóhivatalunkban, vagy posta

utján kiegyenlíteni sziveskedjenek, nehogy a késedelmes előfizetés miatt a lap küldése akadályokat szenvedjen.

KIADÓHIVATAL

## TURISTASÁG

A M. Turista Egyesület idei nemzetközi síversenyére és ugró-sánc avató ünnepélyére indulók vasárnap hajnali 4 órai vonattal utaznak el és kedden este 9-kor érkeznek vissza. Elszállásolás Gyöngyösön, miután a Mátraházi menházunk csak a versenyzők és rendezők részére áll rendelkezésre.

Találkozás fél 4 órakor, vasárnap hajnalban, a Nagyallemáson. — Jelentkezni még lehet a turára: Springer, egyesületi titkárnál.

Napirend: 3-án este 8 órakor a Mátraház éttermében főtópálya kihirdetés; 8-10-ig ismerkedési vacsora. 4-én délelőtt az érkezők fogadása. 1 órakor futóversenyek kezdete. 7 órakor sajtóinformálás a versenyirodában. 8 órakor futóverseny eredmény hirdetés; a lesiklopálya ismertetése. — 5-én délelőtt 8 órakor a lesiklopálya versenyek kezdete. 12 órakor ugrótréningek megtekintése a nagy sáncnál. 4 órakor sajtóinformálás. 5 órakor lesiklopálya verseny eredmény hirdetés. — 6-án délelőtt 11 órakor a különvonattal érkező vendégek ünnepélyes fogadtatása; elvonulás a sánchoz. 12 órakor a sánc ünnepélyes felavatása, ugróversenyek kezdete. 4 órakor versenyzőre bevonulnak a résztvevők Gyöngyösre, a díjkiosztáshoz. 4 óra 15 perckor a versenyrendező tanfolyam vizsgálja Gyöngyösön. 6 órakor díjkiosztás.

## Gyászrovat

VERESS GYULA IGAZGATÓ-TANÍTÓ GYÁSA.

Súlyos csapás, mély gyász érte Veress Gyula igazgató-tanítót és kiterjedt rokonságát. Édesanyja, özy. Csérepes Mihályné, (volt özy. Veress Lászlóné) Alföldi Eszter, tegnap reggel, türelemmel viselt hosszú és súlyos szenvedés után, életének 85-ik évében elhunyt. Halála széleskörben nagy részvétet keltett. Az elhunytban Veress Gyuláné, csapókereti óvónő, anyósát, Veress Zoltán, városi tisztviselő nagyanyját gyászolja.

Temetése ma délután három órakor lesz a Csokonai ucca 4. számú gyász háztól. — A temetést Fehértói temetkezési vállalat rendezi.

—oooOooo—

— Amnesztiát kérnek a kormányzótól Hock János számára. Budapestről jelentik: Az emigrációban élő Hock János betegségről hírek érkeztek. Most itthon élő régi barátai megbeszélést tartottak, amelyben elhatározták, hogy memorandumban kéri a kormányzótól: részesítse amnesztiában Hock Jánost. Az egykori józsefvárosi plébános hívei között körözik a memorandum egyik példányát, — melyet körülbelül harmincezer aláírással kívánnak benyújtani azzal, — hogy nem a politikus, hanem az ember számára kérnek kegyelmet. Hock János egészségi állapota az utóbbi időben egyre hanyatlott és az emigráció mindíg jobban felőrlé megmaradt erejét. Hír szerint a kegyelmekért memorandumot néhány előkelő hazai férfiú is aláírta.

## Doni kozák kórus

Január 16.

Serge Jaroff. — Uj műsor — Zeneköri tagoknak kedvezmény. Na ijegyek Méiuszban.

## Kelím terítők

perza szőnyegek, gobelin képek mélyen le szállított árban a *Hof-fer Testvérek* kézimunka műtermében, Miklós u. 5. »Takaré-  
kosság«.

X B. Vattay Margit táncintézetében, január hó 8-9-én új egyetemi tánc-folyamok kezdődnek. Beiratkozás egésznap, Péterfia ucca 30. szám.

X Bartalis tánciskolájában az új táncfolyam e hó hatodikán este 8 órakor kezdődik. Szépen táncolni Bartalissnál tanulhat.

— Január hó tizedikén fellövik a világűr-rakétát. Rómából jelentik: Többszöri elhalasztás után Lyon amerikai fizikus elhatározta, hogy leg később január hó tizedikén mégis el- indul rakétalövésében a világűrbe. Az előkészületek immár gyorsan kö- zeledek a befejezéshez. A start a Monte-Redorto csúcáról történik, — ahol Lyon már hónapok óta dolgozik bécsi asszisztensével, Adlerrel. A start napján olasz útászesapatok zárják el a hegy körül fekvő völgyeket. Milánó- ból január hó hetedikén tudományos bizottság indul a Monte-Redortóra, — hogy megfigyelje a történet intézkedé- seket és a rakétalövés kilövését. Lyon azt hiszi, hogy az általa szerkesztett világűr-rakétával hetven kilométer ma- gasságba el fog jutni. Mint ismeretes, a nagy magasságokban elterülő levegő rétegeket még mindig nem tudta meg- vizsgálni a modern tudomány. A leg- nagyobb magasság, amelybe kísérleti ballonok eljutottak, harminc kilomé- ter volt, de a mérőeszközök, mire a balon odáig feljutott, elromlottak. Ha Lyon vállalkozása sikerül, akkor meg- ínt nagy lépésekkel halad előre az emberi tudás.

— Az első ítélet a Szent Korona nevében. Budapestről jelentik: A Mé- hes-tanács hirdette az első ítéletet a magyar Szent Korona nevében. A tör- vénykezés egyszerűsítéséről szóló teg- nap életbelépett törvény értelmében ugyanis tegnap óta nem a magyar ál- lam nevében, hanem a Szent Korona nevében hozzák meg a bírók és bírósá- gok ítéleteit. Róth Zsigmond árú- kihirdő volt a vádlott a Méhes-tanács előtt. Egy zálogcédula meghamisítása miatt, közokirathamisítással vádolta az ügyészség. A magyar Szent Korona nevében nyolcvan pengő pénzbünteté- sésre ítélte a Méhes-tanács Róth Zsig- mondot, aki fellebbezett az ítélet ellen.

— Kultúrdélután az Iparoskörben. A debreceni Iparoskör és az Iparos Ifjúság Önképzőköre vasárnap dél- után folytatja tovább sorozatos kultúr- délutánjait, az Iparoskör dísztermé- ben. A kultúrdélután központjában dr. Ecsedy István múzeumi igazgató vezette előadása áll. Dr. Ecsedy István színes előadói készsége, ma- ros zamatját mindenki ismeri a debreceni lapokban megjelent út- leírásokból is s így a közönség szá- mára a legkellemesebb előadás végig hallgatásában lesz része. Az előadás témaköre a tollunk oly távol eső Egyiptom, ahonnan nemrégén tért vissza tanulmányútról dr. Ecsedy István. Az érdekesnek ígérkező ve- titettképes előadást ének- és zene- számok bővítik ki. Részletes műsort a holnapi számunkban közlünk. Az Iparoskör díszterme: Simonffy ucca 1-c. második emelet. — Belépődíj nincs. Műsor ára harminc fillér.

X Zilahy Lajos: A szökevény. — Gulácsy Irén: Paz vobis. Csathó Ká- lámán: Katalinfürdő és Mács László: Úveztelegenda A legszökevényvidon- ságok kaphatók: Antalfy József könyvkereskedésében, Szentanna és Varga ucca sarok

## Mellbeszurta magát egy állásnélküli lakatossegéd

Tragikus öngyilkosság történt tegnap délután a Hatvan uccán. Kiss József állásnélküli lakatosse- géd egy konyhakéssel mellbeszurta magát. Mikor ömleni kezdett mel- léből a vér, maga is megijedt tet- tétől és segítségért kezdett ki- bálni. Erre berohantak a szomszé-

dok, akik azonnal mentőkért tele- fonáltak. Kiss Józsefet a mentők részesítették első segélyben, majd kiszállították a sebészeti kliniká- ra, ahol gondos ápolás alá vették. Állapota nem súlyos s orvosi re- mélik, hogy pár nap múlva már el is hagyhatja a klinikát.

## A nagyerdei elágazásnál öngyilkos lett egy asszony

A vonat halálra gázolta.

Halálos végű öngyilkosság történt pénteken délután a nagyerdei vasúti elágazásnál. Egy asszony a vonat elé vetette magát és a kere- kek halálra gázolták.

Az öngyilkosság már sötétedés- kor történt. Öt óra felé egy kendő- be burkolt asszonyt lehetett látni az Augusztai szanatórium körül a sinek mellett. Már messziről hal- latszott a közelgő vonat füttyölése, mire az asszony felment a töltésre és várta a vonat érkezését.

A vonat pár pillanat múlva oda is ért, anélkül, hogy a vezető a sinek mellett álló asszonyt észrevette volna. Abban a pillanatban, hogy a vonat odaért, az asszony egy hirtelen ugrással a vonat elé vetette magát és a kerekek keresztülmentek rajta.

A vezető csak a következő állomáson az őt figyelmeztetésére vette észre, hogy szerencsétlenség történt. A kerekekre huscafatok és ruhafoszlányok tapadtak. Most

már megindult a keresés és pár- száz méterre visszamenvo megtalá- lták az asszony összeroncsolt holttestét. A szerencsétlenségről telefonon értesítették a rendőrség központi ügyeletét, ahonnan bi- zottság szállt ki a helyszínre.

A rendőri nyomozás megállapí- totta, hogy az öngyilkos asszony Simon Sándorné Homok uccai lakos. Sikerkült tisztázni azt is, hogy nem véletlen elgázolásról, hanem öngyilkosságról van szó. Közben detektívek szálltak ki az asszony Homok uccai lakására és megállapí- tották, hogy Simonné aznap he- vesen összeszóvalkozott a család- jával. Így valószínűleg a perpat- var miatti elkeseredésében követ- te el az öngyilkosságot.

Miután megállapítást nyert, hogy nem gondatlanságból oko- zott büneeselekményről, hanem öngyilkosságról van szó, az ügyész- ség a temetési engedélyt megadta.

## Cukortermelő gazdák gyűlése Debrecenben

Bihar vármegye, Debrecen szab. kir. város és Hajdu vármegye tör- vényhatóságainak területén cukor- répatermeléssel foglalkozó gazda- társadalomnak Közeti Cukorrépa- termelő Szövetségbe tömörülését. — mint már közöltük, — a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara, a Bihar vármegyei, Debreceni és Hajdu vár- megyei Gazdasági Egyesület együt- tesen vette kezébe, hogy így a ma- gyar cukorrépatermelő gazdák egy- séges frontot képezve álljanak, a jövő évek cukorrépatermelési szerződés- seinek feltételeire és a cukorrépa jövőbeni átvételi árára nézve tár- gyalásokat folytató képviselőik mö- gött.

A Közeti Cukorrépatermelő Szö-

vetségének alakuló gyűlése 1931. év január hó 4-ik napján, vasárnap dél előtt fél 10 órai kezdettel, Debrecen- ben, a városháza közgyűlési termé- ben lesz megtartva.

Az alakuló gyűlésen a Cukorrépa- termelők Országos Szövetsége nevé- ben dr. Sorbán István, az Országos Mezőgazdasági Kamara főtitkára, a Szövetség főelőadója jelenik meg, ki a cukorrépa termelés és értékesí- tés időszerű kérdését fogja ismer- tetni.

Az alakuló gyűlés meghívóit és a Közeti Cukorrépatermelő Szövet- ségbe belépő nyilatkozatot a Mező- gazdasági Kamara, valamint a Gaz- dasági Egyesületek a cukorrépa- termelő gazdaságok rendelkezésére álló címjegyzéke alapján már szét-

MEGHÜLESNÉL, náthalásznál, mandolalobnál, torok- gyulladásnál, valamint idegfájdal- maknál és szaggatásnál, naponta fél- pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz rendes gyomor- és bél- működést biztosít. Egyetemi orvos- tanárok véleménye szerint a Ferenc József víz hatása gyors, kellemes- és megbízható. A Ferenc József keserű- víz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

küldték az érdekelt gazdaságoknak, természetesen azonban minden ér- deklődő gazdát szívesen látunk a gyűlésen s azok a cukorrépatermelő gazdaságok, melyek nem kaptak volna meghívót és belépési nyilat- kozatot, a Szövetséghez csatlakozni- sukat jelentsék be a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamarának Debrecen, Hunyadi utca 5. sz., vagy a Gazda- sági Egyesületeknek.

A Cukorrépatermelők Országos Szövetségének részét képező Közeti Cukorrépatermelő Szövetség ala- kuló gyűlésén a fentebb említett há- rom törvényhatóság területén min- den cukorrépa termelő gazda jelen- jen meg, hogy a Közeti Szövetség tagjainak sorába belépésével a cu- korrépatermelő gazdaközönség egy- séges frontjának kialakulását egy- ni érdekeire is tekintettel elősegítse.

## Gebauer

temelkezési vállalat,  
Kossuth ucca 2. szám.  
Telefon: Nappal 103. éjjel 60.

## FRANCIA JEGYBANK LE- SZÁLLITOTTA A KAMAT- LÁBAT.

Páris, jan. 2. A Francia Bank ma a váltólezárszámítoló kamatlábat 2.5 százalékról 2 százalékra leszállította.

## SIKKASZTÁS A TÁRSADA- LOMBIZTOSÍTÓ SZÉKES- FEHÉRVÁRI FIÓKJÁNÁL.

Székesfehérvárról jelentik hogy a Társadalombiztosító Intézet ot- tani fiókjának végrehajtóját Kon- tra Istvánt letartóztatták. Kontra a behajtandó járulékokból 10 ezer pengőt sikkasztott.

Székesfehérvár, jan. 2. A Társa- dalombiztosító Intézet székesfe- hérvári fiókjánál a házi rovacso- las sikkasztás nyomaira vezetett. A visszaélést Honthi István az in- tézet 30 éves végrehajtója követ- te el, úgy hogy az elsikkasztott tété- leket mint befolyt összegeket jegy- zette be, de a pénztárnál nem fi- zette be. A vizsgálat eddig 10 ezer pengő hiányt állapított meg. Az intézet feljelentésére Kontra Ist- vánt tartóztatták és átadták az ügyész- ségnek.

— Szódásüveggel verekedtek szil- veszterkor. Kellenetlen befejezéssel végződött az egyik debreceni korcs- tiban a szilveszteri mulatság. Petres Sándor s Szabó Lajos borbélysegédek az egyik vendégülben szórakoztak és közben szóváltásba keveredtek a szomszédos asztaltársaság tagjaival. Szó-szót követett, majd egy szódás- üveg repült feljükk, amely talált és Szabó és Petres könnyebb sérülést szenvedtek az arcukon. A mentők ré- szesítették első segélyben őket. — A szilveszteri verekedés ügyében meg- indult a vizsgálat.

X Magyar Asszonyok Nemzeti Szö- vetségének gyermekszereket játéka, Antalfy Gyula sportházában kap- hatók Varga ucca 1. szám.

— Angol, francia, német nyelvtan- folyam. Jelentkezés délután 2-6-ig, Miklós ucca 8. szám.

## Tűzifa, szén és kokszt

legjobb minőségben, legolcsóbb áron egy vaggontételben, mint felaprózva, házhoz szállítva

Faforgalmi Részvénytársaságnál

Telefon: 156. és 613. — Salétrom-utca 5. szám.

Aranybélveget ragaszt.

## Tűztől megmentett árukat féláron adom.

APOLLÓ divatüzlet.

Piac-utca 67. (Megyeházzal szemben).

# SPORTHIREK

## Ujevkor nem játszott a Bocskay, ellenben ma mérkőzik

Zavaros a Bocskay turája. — Nem sikerült az újabb firenzei mérkőzés. — A vonatban tudták meg a Bocskay játékosai, hogy Cannesben nem fogadják őket, mire Pisában leszálltak és majdnem pánikot okoztak a vonat utasai között.

A Bocskay olasz turája rendkívül zavaros és félős, hogy sem sportbelileg, sem anyagilag nem fog sikerülni a tura. Az előkészítés felületes és megbízhatatlan volt és ez csak most derül ki a tura állomásain. Már maga a tura szerencsétlenül kezdődött, amikor a Bocskay beugrott az Ambrosiana elleni mérkőzésre és vereséget szenvedett. S ezután jött a kapuskérdés, ami Szemző megérkezésével megoldódott.

Az újabb nem várt kellemetlenség a firenzei mérkőzés után következett be. Január 1-re a franciaországi Cannesben volt a Bocskaynak lekötött turája. Faragó Lajos kötötte le ezt a turát és valószínűleg a milánói vereség hatása alatt Cannes lemondta a mérkőzést.

A Bocskay erről Firenzében mit sem tudott és elindult Cannesbe. Utközben Pisában a vasuti kocsiba kézbesítették nekik a táviratot, hogy ne utazzanak Cannesbe, mert nem fogadják őket. Erre a játékosok leugráltak Pisában a már-már induló vonatról.

A vonat utasai között nagy pánik tört ki, mikor látták a vonatról nagy sietséggel leugrázó játékosokat, mert azt hitték, valami baj van a vonattal, vasuti karambolt sejtettek és csak nehezen nyugodtak meg.

A Bocskay Pisába megszállt és ott maradt egy napig. Közben tárgyaltak Firenzével egy újabb mérkőzés iránt, de Firenze nem akart újabb mérkőzést. Pisában meg egy gyenge csapat volt csak s az sem akart mérkőzést rendezni.

A Bocskay erre az újvet játék nélkül töltötte és egy nappal korábban ment el a franciaországi Montpellierbe, ahol viszont egy mérkőzés helyett kétőt akartak a vendéglátók.

A következő napok sem jót sejtettek. Szombaton és vasárnap egymásután két nehéz mérkőzés lesz azzal a csapattal, amely a Budai 11-et legyőzte már s utána újra nagy és nehéz utazás Nápolyba, ahol az érkezés után pár órával mérkőzni kell a bajnokság élén álló Nápolyi AC-al, azzal a csapattal, amely tartalékosan is 7:3-ra verte el a Ferencvárost.

A Bocskay győzelme, sőt tisztas eredménye is a szombati és vasárnapi mérkőzéssel a lábában, a hosszú utazás a mérkőzés után azonnal és érkezés után azonnal a pályára, emberfeletti teljesítmény volna és el lehetünk készülve egy utab kudarcra. Adja az Ise ten, hogy csalódjunk.

Mindenesetre tanulság a jövőre nézve, hogy nem szabad turát lekötöni és hogy nem szabad kockára tenni egy csapat nehezen kivívott tekintélyét és presztizsét. A második hely már kötelez és az anyagi érdekek csak enyhítik, de nem mentik a felelősséget.

A Bocskay január 1-én tehát nem játszott Firenzében, ellenben ma szombaton a franciaországi Montpellierben a kerületi kupagyőztes csapattal játszik.

**NYIREGYHÁZA ÉS VIDÉKE KÜLÖS ALOSZTÁLYT AKAR ÉS AZ ÉSZAKI KERÜLETHEZ CSATLAKOZIK.**

Jelentette a »Debrecen«, hogy a OKASE indítványt nyújtott be az alszövetségi tanácsüléshez és kéri, hogy szeptembertől kezdve két alosztályban küzdjenek a csapatok a kerületi futbalbajnokságért; a debreceni alsz-

tályban a debreceni és püspökladányi; a nyíregyházi, illetőleg szabolcsi alosztályban a nyíregyházi, kisvárdai, nagykállói és mátészalkai egyesületek. Az indoklás: a debreceni egyesületek nem bírják a nyíregyházi és vidéki csapatok fogadását a nagy költség miatt.

Nyíregyházán nagy felzudulást keltett a terv híre és ellenakcióra készülnek. Nyíregyházán mozgalom indult meg, hogy a szabolcsi egyesületek szakadjanak el a keleti alszövetségtől, csatlakozzanak az északi kerülethez és mint annak önálló alosztálya működjenek.

Nyíregyháza be akarja vonni ebbe a sátoraljaujhelyi és sárospataki klubokat is.

### FÉNYES GYŐZELEMMEL FEJEZTE BE TURÁJÁT A HUNGÁRIA.

A Németországban turázó Hungária ismét remek győzelmet aratott és így helyreállította Németországban a magyar futball kissé megfáradt hírnevét. A Hungária utolsó mérkőzését Beuthenben játszotta, ahol 5:0 (3:0) arányban győzött. A német sajtó mint verhetetlen csapatot dicsőíti a Hungáriát.

Végre győzött a Ferencváros is, amely értékes győzelemmel reparálta sorozatos vereségeit. Ellenfele az FC Bologna volt, amelyet 4:2 (3:2)-re győztek le a zöld-fehérek.

Ujpest Münchenben egy kombinált ellen mérkőzött és 5:5-re játszott. A III. ker. FC Sevilában mérkőzött, de 2:1-re kikapott.

A Nemzeti 4:1-re győzött Vicenzában, a Budai 11 1:1-re játszott Speziában, a Vasas is eldöntetlenül, 0:0-ra végzett Lecceben.

Az eddig jól szereplő Bohn SC Cagliariában 4:1-re kikapott.

## KÖZGAZDASÁG

### Terménytőzsde

A gabonátőzsdén a spekuláció teljes tájékozatlanságban kezdte meg üzleti tevékenységét. Éppen ezért nagy tartózkodás érvényesült, amelynek következtében márciusi buzában mintegy 7 fillér veszteséggel indult meg az üzleti forgalom. A májusi buza gyengén tartja legutóbbi árpozícióját. Később, amikor a liverpooli jelentés megérkezett, valamivel barátságosabbá vált a hangulat, mert minden várakozás ellenére Liverpoolból a buza háromnyolcad penny áremelkedését jelentették. A tengeri irányzata is lanyhult és szerdai zárlathoz képest 10—15 fillér veszteséget szenvedett. A határidőüzlet első kötései: Magyar buza márciusra 14.53, májusra 12.30—12.35.

A készárúpiacra csendes üzlet mellett tartott az irányzat és az árak általában tartottak. A takarmánypiac üzletelen.

A készárúpiac hivatalos árfolyamai: Buza tiszai 77 kg-os 13.45—13.75, 78 kg-os 13.00—13.90, 79 kg-os 13.80—14.30, 80 kg-os 13.85—14.45, felsőtiszai 77 kg-os 13.35—13.45, 78 kg-os 13.50—13.60, 79 kg-os 13.70—13.80, 80 kg-os 13.75—13.65, rozs 8.80—8.90.

takarmányárpa 13.00—14.00, sörárpa 19.00—21.00, zab 19.75—20.00, lengeri 12.00—12.10, korpá 8.80—9.00, lucerna 135—160.

—oooOooo—

### KITÖLTÉSE ÉS AZ IPAROSOK. A NÉPSZÁMLÁLÁSI KÉRDŐÍVEK

A m. kir. Központi Statisztikai Hivatal az 1930. évi népszámlálással kapcsolatosan 1931. évi január 1—10. között külön adatgyűjtést is hajtott végre az önálló iparosokról és kereskedőkről.

Az iparosokra vonatkozó kérdőív rózsaszínű, a kereskedőkre vonatkozó pedig kékszerű.

A szóbanforgó kérdőívekből egy-egy példányt a statisztikai hivatal az ipartestületnek is megküldött azzal a kéréssel, hogy a lapok helyes kitöltésénél legyen segítségére.

Ennek folytán felhívjuk városunk iparosait, hogy azok, akik a kérdőívet valamely oknál fogva kitölteni nem tudják, jelenjenek meg az ipartestület hivatalában, ahol az íveket azonnal kiállítják. A szükséges okmányok stb. elhozandók.

Ipartestület.

## Nem trükk, valóság!

Meleg, barátságos, tiszta

szobából 20%<sub>0</sub>

Bőséges, izletes házi

étkezésre 10%<sub>0</sub>

engedményt kap Ön, mint ezen lap előfizetője

BUDAPESTEN

a Park Szállodában

VIII. Baross-tér 10. Szemben a Keleti Pályaudvar érkezési oldalával.

## APRÓHIRDETÉSEK

### Házasság

Nősülni szeretne magános, szerény, középkorú férfi. Nagy jövedelemmel, berendezett háztartással rendelkezik. Ismeretesség hiányában vagyonos urilány vagy gyermektelen özvegy címét kéri, hogy levélbeli kérés után bemutatkozhasson. Közölt címetek

uri becsületszóval titokban tartom. Kalandkeresők kíméljenek. Leveleket kérem postán, következő címmel — „Barna férfinek” jellege. Debrecen, Posta restánte. 537

### Levelezés

„Fiatalon öreg fiú” jellegre levél van a kiadóban. 570

### Alkalmazást keres férfi

Egy nyugdíjas vasúti alkalmazást keres. Cím: Sas István, Ruyter I. ucca 26. szám xx

### Magánnyomozó irodák

Magánnyomozó iroda Attila tér 6. Diszkrét helyen, villanyos megállónál. Megfigyel információ. 1482—1—15

### Néhai pipások és pipaörökösök tigyelmébe

Még egyszer felhívjuk a néhai pipások és pipaörökösök figyelmét arra hogy ha pipákat értékesíteni akarják, hozzák be az Ingóságközvetítőbe, mert az új év után megkezdődik a nagy pipakiállítás. — Ugyancsak felhívjuk a pipakedvelők figyelmét is arra nézve, hogy tekintsek meg az Ingóságközvetítő gyönyörű pipagyűjteményét, ahol a legszebb szívott pipákat és csibukákat igen olcsó áron szerezhetik be. A pipásokon kívül mindenkinek saját érdeke, hogy tekintse meg ünnepek után az Ingóságközvetítő. — Debrecen legnagyobb alkalmi áruházát, mert ott elképzelhetetlen olcsó áron kaphatók mindenféle butorok, komótok, vitrinek, könyvszekrények, szekrények, bidermájer és uri szoba asztalok, álló tükrök, kandellaberek, lámpák, antik székek és ebédli székek, virágoszlopok, ottartatók, alabástrom oszlopok álló órák, zenélő és kakukos órák, írőasztalok, stb. — Ha bárkinek bármilyen ingóságra van szüksége, mielőtt beszerezné, nézze meg, nem e kaphatná meg féláron az Ingóságközvetítőben.

Keresünk azonnali megvételre: gyermekkoszikát, fürdőkádakat, ház tartási kisebb jégűtő szekrényeket, zálogcédlukat.

## VARROGÉP

JAVÍTÁS SZAKSZERŰEN ÉS GYORSAN.

SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS. Debrecen, Piac-utca 79. sz.

## Mindenkire

nézve, akinek nincs bevezetve a házába a vízvezeték

## kötelező

a saját érdekében, hogy Fülöp Miklós bádigos és

## vízvezeték

szerelő mestertől, Debrecen, Csapó-utca 3. Telefon 917. Ajánlatot kérjen.

Költségvetés díjtalan.

**Alkalmazást keres**

**Mosni,**  
casalini elmennek napi  
2.50 P-ért. Homok u.  
7., pince második lejár-  
at. Ugyanott kvártély  
kapható 8 P-ért mosás-  
sal együtt. 528

**Monogrammozást**  
fehérhímzést, foltozást,  
stoppolást vállal: Veres  
u. 7., I. ajtó. 556

**Teljesen**  
árva 16 éves kislány  
elmenne keresztény  
uriaházhoz mindenese-  
nek. Sámsoni út 27. —  
Szülésmónél. 529

**Idősebb**  
ariasszony szállodai, —  
kávéházi vagy éttermi  
fehérneműjavítást el-  
vállalna. Saját gépe  
van. Cím a kiadóban.  
Öz. Csernátony Kál-  
mánné, Kigyó u. 37. 538

**Német**  
kisasszony, hosszú, éves  
bizonyítvánnyal állást  
keres, esetleg félnapra  
is elmegy. Tudakozód-  
ni: dr. Sajó Lászlónál,  
Deák Ferenc u. 6. Tel.  
900 sz. 542

**Alkalmazást nyer**

**Bejáróné**  
délelőtti órákra azon-  
nalra felvétetik. —  
Ugyanott vaskályha, s  
asztalkályha, két es-  
télyi ruha, eladó, Szent  
Anna uca 45. sz. 563

**Ügyes**  
bejáróné háromtagu csa-  
ládhoz felvétetik. — Szé-  
chenyi uca 29. szám.

**Alkalmazást nyer**

**Kendást**  
s a tehenekehez bojtárt  
keresünk, — 1931. évi  
január hó elsejére, —  
Debrecenről 27 km-re  
eső gazdaságba, nőt-  
lent, bentkosztos, 23  
évnél idősebbet, aki  
egy évre leszerződik és  
már volt éves gazda-  
sági cseléd. Az illetők  
jelentkezhetnek: Der-  
zy Kálmán, Hatvan u.  
24. szám, délután, öt  
órákor.

**Kifutó**  
felvétetik, Morgenstein  
Manó úridivatszába, —  
Debrecen, Ferenc Józ-  
sef út 30. szám. 562

**Cipészsegédek**  
felvesszünk, Apolló Ci-  
pőüzem, Simonffy u.  
7 sz. 558

**Oktatás**

**Gyorsírást,**  
és gépirást, olesón, s  
rövid idő alatt tanít  
Naményi, Piac uca 26  
B. harmadik emelet.  
N-12-31

**Vegyés**

**A Városi**  
Szegénvázban (Kishe-  
gyesi út 40.) nagyobb-  
mennyiségű száraz ke-  
nérvhai eladó. 1-1-31

**Hangszer**

**Rádió**  
4 lámpás nagy hang-  
szóróval csak 40 pengő.  
Gyönyörű kivitelben.  
Bercsényi u. 47. 534

**Egy**  
négy lámpás, jóhangú  
rádió, olesón eladó, —  
Arany János uca 29.  
(keresztépület).

**Gazdasági eszközök**

**Kitűnő**  
sziki széna és lucerna  
nagyobb mennyiségben  
egy jó karban levő —  
stráfszekér eladó. —  
Nádudvar, plébánosnál.  
318

**Bútor**

**Antik**  
ebédlőbútort, vagy tel-  
jesen modern, (kredenc  
vitrin, székek, asztal,  
komót) veszek. Ajánla-  
tokat „Antik bútor“ jel-  
igére kérek a kiadóba  
eladni. Sz-1-1-9

**Elelmiszer, ital**

**Bor**  
50 fillér. Nagyon jó —  
asztali 5 lit. vételnél  
Dénesnél, Czepléd uca  
22. sz. 344

**Bor 50 fillér**  
nagyon jó asztali bor,  
öt liter vételnél, Dé-  
nesnél, Czepléd uca 22.  
8 h-1-10

**Zamatos**  
fehér ó-bor 58 fillér, öt  
liter vételnél, Kadar  
édeskés 1 liter 64 fillér  
vörös Otelló 1 liter 80  
fillér, öt liter vételnél  
72 fillér. Muskutály,  
zöldszilvái, űrmős és  
tokaji borok nagy rak-  
tára. Szaloncukor 2.20,  
sztaniolos 2.50 fillér —  
Glück I. csemegeüzle-  
tében, Magoss György-  
tér 9 szám

**Furmint**  
édeskés, 1 liter 86 fillér  
a Deutsch üzletekben.  
11h-12-31

**Ajánlat**

**Gép és gyorsírási**  
megtanul a Könyv-  
viteli Szakirodában. —  
(Svetits-palota).  
H 1-9-ig

**Porosz-szén,**  
7500 kalóriájú 6.70 P.  
hazai-szén, szagtalan s  
teljesen elég, mázsán-  
ként 280 pengő, tűzifa  
bükktőlgy és varga  
mázsánként 340 pengő  
hazaszállítva Salétrom  
uca 12 szám Telefon  
6-74 szám

**Magyar játékkártya**  
32 lapos, nagy alakban  
reklámára P 140. Ön-  
gyújtók s játékkártyák  
szesz fajtákban, óriási  
választékban, olesó ár-  
ban. Piac uca 64 sz.  
trafikban 17218

**Hőetűt.**  
sárcipőt legalkalmasab-  
ban jacht Orbán gumí-  
üzem Piac u 9 sz.  
1-1-31

**Szemiveget**  
orvosi receptre készít,  
Nagy látszerész, —  
Pauló vésnök, bélyegző  
készítő sé látszerkes-  
kedőnél, Piac uca 73.  
12 h 1-19

**Patkányt,**  
egeret, poloskát, sváb-  
bogarát biztos hatású,  
szabadalmazott irtó-  
szerrel leghamarabb ki-  
írthatja ha az erre al-  
kalmatlan irtószereket leg-  
olcsóbban beszerzi —  
Stern festéküzletében,  
Piac u. 10. — Bikával  
szemben v. v.

**Kombiné,**  
női ingvarrás 80 fillér-  
től. Férfiing egy pengő  
busz. Paplanlepedő egy  
pengő ötven. Kézi és  
géphímzés olesón. Sas  
uca kettő h 6-11-9

**Tört**  
aranyat, fogaranyat a  
legmagasabb árban —  
vesz Haás Janka arany-  
bevéltő Simonffy uca  
7. sz. 1011-1-9

**Olesó**  
és jó házikoszt, kihor-  
dásra és bentékezésre  
abonálható, abonensek  
felvételnek, Piac uca  
26. sz., első emelet, 1.  
ajtó. Gyógyszertár fe-  
lett. 561

**Aranyat,**  
brilliant legmagasabb  
árban vesz Bercsényi  
Béla órás, Csapó u. 38.  
Rákóczi u. sarok. Óra-  
és ékszerjavítás szak-  
szerűen, jótállással ké-  
szül. 556

**Nagy kalapvásár!**  
Legszébb újdonságok  
P. 5-től, alakítások P 2-  
től. „Lily“ kalapszalom  
Megyeháza mellett, Ok-  
vetten jöjjen el. 571

**Kereslet**

**Jó ondoláló**  
kisasszony, ingyenes  
modelleket keres, to-  
vábbi gyakorlás céljá-  
ból, Simonffy uca 7.  
567

**Bor ajánlat.**

A jó bor jó egészség, jó hangulat, ha ünnepet  
igy akarja tölteni, szíves figyelmébe ajánlom  
bor-különlegességemet Kecskemét- és vidéké-  
nek gyöngyét.

Uj édes csemege muskotály 1 liter ki-  
hordásra P 1.00  
Uj nemes kádár pusziámérgesi, keser-  
nyés édeskés, 1 l. kihordásra 80 fillér  
Uj szemelt rizling tele zamat, sz s édes-  
ség, 1 l. kihordásra 90 fillér  
Ó rizling, igen finom tüzes, bukés, 1 l.  
kihordásra 90 fillér  
Ó furmint, 3 éves, csupa tűz, igen erős,  
1 l. kihordásra P 1.10  
Csemege fehér űrmős 1. l. kihordásra P 2.90  
Vermouth vastag édes olasz módra éde-  
sítve, vérszegényeknek és lábado-  
zóknak, 1 l. kihordásra P 2.50

Fáradjon be üzletembe, ingyen kóstolóra.

**Kecskeméti borozó**

A Dégenfeld-tér és Bádogos uca sarkán  
**Királyhoz.**

**Gallérokat,**  
ingeket, legszebben, —  
legolcsóbban 4 nap —  
alatt tisztítok. Ruhafes-  
tés, tisztítás. Budapesti  
képviselet. Simonffy-  
uca 7. 545

**Egészségét óvja,**  
ha jó konvháról étke-  
zik. Győződjön meg a  
Bádogos ucai alkohol-  
mentes étkezde jó ma-  
gyar konvhája hírnevé-  
ről. Elfizetéseket bent-  
ékezésre és kihordás-  
ra elfogad. Ludeserné.  
360

**Dísznőhízlásra**  
kiválóan alkalmas ke-  
névdrabok, igen ol-  
csón. Korona kenyér-  
gyár. — Felestartásra  
malacot vállalunk. —  
Vargakert. Telefon sz:  
8-25 349

**Száraz tűzifa**  
szalon poroszszén kő-  
lőnféle magyar szének  
tűzifáikkal, bányá-  
korsz, kovácsszén a-  
retortia faszén, legol-  
csóbban kapható. —  
Grünfeldnél, Csapó u  
16 szám Telefon 982  
15-12-25

**Szardán délben**  
elvezett egy fél női  
barna bőrkertyű. Meg-  
találó jutalomban ré-  
szesül ha leadja Domb  
uca 11. szám alá.  
569

**Szobaklozett**  
jó állapotban megvétel-  
re kerestetik. Meszena  
uca 5. 546

**Kiadó lakás**  
egy szobás  
Világos  
pincszoba kiadó. Mes-  
ter u. 21. 530

**Kiadó lakás**  
három szobás  
Hatvan uca 18.  
szám alatt II. emeleti  
háromszobás, fürdő-  
szobás modern lakás  
kiadó, május 1-ére, dr.  
Sebestyén, Piac uca  
19 szám 7-h vv.

**Iroda**

**Széchenyi út 21.**  
alatt egy szoba, konyha  
mellékhelyiségekkel  
kiadó. 437

**Iroda,**  
rendelő stb. céljára 3  
udvari szoba február  
1-étől kiadó. Házmes-  
ter, Ferenc József út  
64 sz. 539

**Irodának**  
vagy orvosi rendelőnek  
alkalmas helyiségek ki-  
adók. Miklós u. 5. 554

**Irodának,**  
vagy orvosi rendelőnek  
alkalmas földszinti uc-  
caj 2 szoba, előszoba,  
kiadó. — Ugyanott egy  
udvari elsőemeleti mo-  
dern 3 szobás lakás, —  
1931 május 1-ére kiadó  
Szentanna uca 9. 1083

**Butorozott szoba**

**Kálvintér 3. sz.**  
különbejárattú két egy-  
másba nyíló butorozott  
szoba kiadó. Cím:  
Györv fűszerüzlet. 566

**Kossuth uca 39.**  
szám alatt a Dóczy-in-  
tézet szomszédságában  
két egymásba nyíló bú-  
torozott szoba kiadó.  
560

**Butorozott szoba**  
kiadó, Zöldfa uca 13.  
keresztépület. 564

**Butorozott szoba**  
kiadó, Varga uca 11.  
szám. 565

**Csapó uca 6.**  
szám alatt modern üz-  
lethelyiség, (volt Kancz-  
ler-féle) portállal és üz-  
leti berendezéssel, hoz-  
zártató udvarhelyiség-  
gel, február hó 1-ére  
kiadó. Felvilágosítást  
ad: dr. Sebestyén ügy-  
véd, Piac uca 49. sz.  
5-h vv.

**Kiadó**  
szépen butorozott szoba  
Piac 58., I. 18., II. —  
lépcső. 557

**Központban**  
butorozott csinos tiszta  
kis szoba kiadó. Kálvin  
tér 13., III. 2. ajtó 543

**Különbejárattú**  
csinosan butorozott —  
szoba olesón kiadó. —  
Bethlen 20. Déry térről  
szemben. 550

**Kiadó**  
butorozott szoba Piac  
58., II. lépcső, 2. em.  
29. sz. 551

**Egy**  
csinosan butorozott —  
szoba olesón azonnalra  
kiadó. Simonffy u. 34.  
sz. — Ugyanott pékbe-  
rendezés eladó. 268

**Üzlet, műhely,**

**raktárhelyiség**  
Üzlethelyiség  
igen olesó bérért ki-  
adó. Bármilyen célra  
alkalmas. Eütvös uca  
66. szám. (bj)

**Hatvan uca 18.**  
szám alatt II. emeleti  
háromszobás, fürdő-  
szobás modern lakás  
kiadó, május 1-ére, dr.  
Sebestyén, Piac uca  
19 szám 7-h vv.

**Iroda**  
Széchenyi út 21.  
alatt egy szoba, konyha  
mellékhelyiségekkel  
kiadó. 437

**Hatvan uca 18.**  
szám alatti sarokház-  
ban, modern sarok üz-  
lethelyiség, három ki-  
rakattal, május 1-ére  
kiadó. Felvilágosítást  
ad: dr. Sebestyén ügy-  
véd, Piac uca 49. sz.  
6-h vv.

**Kiadó**  
két üzlethelyiség áru-  
val és berendezéssel és  
egy kétszobás lakással,  
— Ugyanott két szoba,  
konyha, spájz és elő-  
szoba kiadó. Cím a ki-  
adóban. 242

**Ingóság eladás**

**Matrac**  
sodronyokkal, két ágy-  
ba, új állapotban 60  
pengőért eladó. Honti  
23b. Nyilastelep. 553

**Ládák**  
kisebb, nagyobb ala-  
kuak eladók a Deutsch  
üzletben 532

**Eladó**  
egy antik fekete mosdó  
és egy antik fekete óra.  
Cím a kiadóban 544

**Irodgép**  
használt, jó állapotban,  
igen olesón eladó. Piac  
uca 30. Triestzi.  
8h-1-31

**Eladó ház**

**Családiház,**  
300 négyzetögl telek-  
kel, 230 négyzetögl el-  
sőrendű termoszöglével,  
35 legprimább állat-  
ban levő termöz gyű-  
mölcsfával, potom ár-  
ért, elütazás miatt el-  
adó, 3100 pengővel  
megvehető. Érdeklődni  
Nagy Lajos irodájában  
Csapó uca 56 szám.  
647-1-4

**Eladó föld**

300 n. öf.  
házhely Kincsegy u.  
8. Érdeklődni Holovitz-  
né, Burgondia 1. 250

**Eladó állatok**

120 kilós  
sertés 11 hónapos el-  
adó. Libakert, Viola u.  
11. szám. 431

**Eladó**  
egy hizott sertés fél  
szalonájára. Ujkert, Le-  
hel u. 22. 541

**Eladó**  
hizott sertések. Kishe-  
gyesi ut 34. 531

**Eladó**  
egy tízhónapos kővet  
malac, 125 kg. Wesse-  
lénvi u. 77. 548

**Hizott**  
sertések, 11 hónaposak  
110-130 kg eladók. —  
Gizella u. 3. 552

**Ócska ruháit**

el akarja adni? Hir-  
desse meg a „Debre-  
czen“ apróhirdetési  
rovatában.